

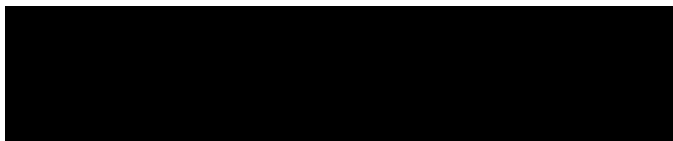
Dodatek č. 7 ke Smlouvě o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

(dále jen „dodatek“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

zastoupené: RNDr. Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce



(dále jen „poskytovatel dotace“)

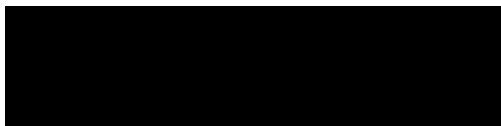
na straně jedné

a

Gmina Miejska Bolesławiec

se sídlem: Rynek 41, 59-700 Bolesławiec, Polsko

zastoupený/jednající: Piotr Roman – Primátor Města Boleslawce



Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dne **22. 04. 2020** Smlouvu o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko“ (dále jen „smlouva“), kterou se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko pro projekt:

Centra tradičních řemesel na cestě Via Fabrilis

CZ.11.2.45/0.0/0.0/18_029/0001837

Dále uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany

tento dodatek původní smlouvy

Čl. 1

1. Čl. 3, odst. 1 Smlouvy se mění takto: Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši 2 950 645,24 EUR z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.

2. Čl. 4, odst. 5, bod g. Smlouvy se mění takto: V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, jsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby. Paušální sazba je pro Hlavní příjemce a jednotlivé projektové partnery stanovena takto:

Hlavní příjemce/projektový partner	Výše paušální sazby v %
Městská obec Bolesławiec / Gmina Miejska Bolesławiec	9,30 %
Městská obec Kłodzko / Gmina Miejska Kłodzko	4,34 %
Město Jaroměř /Gmina Miejska Jaroměř	0,00 %

Výše uvedené paušální sazby jsou účinné od 8. monitorovacího období.

3. Čl. 8, odst. 8 Smlouvy se mění takto:
Mění se příloha Smlouvy o projektu – Přehled celkových způsobilých výdajů projektu.
Mění se příloha Smlouvy o projektu – Podrobný rozpočet projektu.

Čl. 2

1. Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

Čl. 3

- Dodatek je vyhotoven v elektronické podobě a bude distribuován a archivován v elektronické podobě.
- Smluvní strany berou na vědomí, že Dodatek ke smlouvě bude zveřejněn v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
- Dodatek ke smlouvě uzavřený do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Dodatek ke smlouvě uzavřený 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- Smluvní strany prohlašují, že si text dodatku řádně před jeho podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
- Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:
Změnový list.
Podrobný rozpočet projektu.
Přehled celkových způsobilých výdajů projektu.
- Změna byla Monitorovacím výborem schválena s následující podmínkou:
 - V rámci závěrečného vyúčtování budou přesně vyčísleny způsobilé a nezpůsobilé výdaje v jednotlivých rozpočtových položkách a zároveň všechny výdaje spojené s podkrovím budovy budou nezpůsobilé.

V Olomouci, dne

Za věcnou a formální správnost dodatku:.....

Vedoucí Společného sekretariátu



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

V Praze, dne

Za poskytovatele dotace: [redacted]

Ředitel odboru Evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V....., dne.....

Za Hlavního příjemce dotace: [redacted]

(statutární zástupce, funkce)



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Změnový list pro projekty realizované v rámci Interreg V-A CZ-PL

Karta změny dla projektů realizovaných w ramach Interreg V-A CZ-PL

Data przyjęcia wniosku o zmianę WS (wypełnia WS): / Datum přijetí žádosti o změnu JS (vyplňuje JS): 26.09.2023.	
1. Dane identyfikacyjne projektu / Identifikační údaje projektu	
Nr projektu / Č. projektu:	CZ.11.2.45/0.0/18_029/0001837
Tytuł projektu / Název projektu:	Centra dawnych rzemioł na szlaku Via Fabrilis
Partner wiodący / Vedoucí partner:	Gmina Miejska Bolesławiec
Partner, którego dotyczy zmiana / Partner, kterého se změna týká:	Gmina Miejska Bolesławiec, Gmina Miejska Kłodzko
Numer zmiany / Číslo změny:	
Czy wydano Decyzję o finansowaniu / podpisano Umowę? / Bylo vydáno Rozhodnutí o financování / podepsána Smlouva?	Tak / Ano –Nie/Ne
Data podpisania Umowy / wydania Decyzji (jeśli dotyczy) / Datum podpisu Smlouvy / vydání Rozhodnutí (bylo-li podepsáno):	22.04.2020
Zmiana ex-post? / Změna ex-post?	Tak/Ano - Nie / Ne
2. Zakres i uzasadnienie zmiany / Rozsah a zdůvodnění změny	
2.1. Prosimy opisać zakres planowanej zmiany / Popište rozsah plánované změny:	
Pole povinné pouze pro finanční změny / Pole obowiązkowe tylko dla zmian finansowych	
Partner Wiodący zwraca się z prośbą o zwiększenie kwoty dofinansowania wydatków poniesionych przez niego z 940 541,90 EUR do wysokości 1 146 137,74 EUR , przy jednoczesnym zwiększeniu poziomu całkowitych wydatków kwalifikowalnych przez niego poniesionych z 1 106 519,88 EUR do 1 348 397,34 euro , a całkowitej wartości projektu po jego stronie z 1 898 878,88 EUR do 1 960 130,34 EUR .	
2.2. Prosimy napisać co jest przyczyną powstania zmiany w projekcie / Uvedte co je příčinou změny v projektu:	
Jednym z kluczowych działań w projekcie po stronie Partnera Wiodącego (Gminy Miejskiej Bolesławiec) jest uruchomienie Centrum Dawnych Technik Garncarskich (CDTG) w Bolesławcu. Obiekt ma mieć charakter kompletnie wyposażonej pracowni ceramicznej, w której możliwa będzie realizacja zajęć warsztatowych dla grup oraz osób indywidualnych o różnym stopniu wiedzy i praktyki w dziedzinie rzemiosła garncarskiego. W wyniku zmiany, zatwierdzonej w dniu 02.12.2022 r., Gmina Miejska Bolesławiec uzyskała zgodę na utworzenie CDTG w poddanym remontowi zabytkowemu budynku po Muzeum Ceramiki przy ul. Kutuzowa 14 w Bolesławcu, z jednoczesnym przeniesieniem na dziedzińcu tego obiektu poddanego renowacji zabytkowego pieca garncarskiego wraz z kominem. Ponieważ koszt prac adaptacyjnych, w wyniku wzrostu cen materiałów i usług, znacznie przekraczał budżet projektu, a w programie nie było w tamtym momencie środków na zwiększenie wydatków, Beneficjent zdecydował się pokryć z własnego budżetu część prac budowlanych, towarzyszących adaptacji. Za niekwalifikowalne uznano także część niezbędnych prac budowlanych i instalacyjnych prowadzonych w częściach obiektu, obejmujących 25,28% powierzchni użytkowej obiektu, w których nie będą bezpośrednio realizowane działania projektowe (piwnice i poddasze). Za kwalifikowalne uznano jedynie środki na renowację i przeniesienie zabytkowego pieca garncarskiego oraz montaż niezbędnych instalacji i wyposażenie CDTG. Postępowanie przetargowe wykazało, że wartość inwestycji będzie znacznie wyższa od zaplanowanego budżetu, w związku z powyższym Beneficjent starał się (ze skutkiem pozytywnym) o zwiększenie dofinansowania w wysokości wzrostu	



tej części wydatków, które uznawane były do tej pory za kwalifikowalne, nadal planując finansowanie znacznej części inwestycji z własnego budżetu. Jednak w trakcie realizacji prac wyniknęła konieczność przeprowadzenia dodatkowych robot budowlanych, nie dających się przewidzieć na etapie projektowania, ujętych w protokołach konieczności (dodatkowe wzmocnienie stropu i jednej ze ścian, powiększenie wewnętrznego otworu przejściowego i wymianę części posadzek). Ponadto okazało się, że Beneficjent dodatkowo będzie musiał pokryć z własnego budżetu, jako wydatek niekwalifikowalny, całą wartość VAT. Z tych powodów, a także z powodu znaczącego pogorszenia kondycji budżetowej, Beneficjent stara się o uznanie za kwalifikowalne części wydatków, uznawanych do tej pory za niekwalifikowalne, a mogących być kwalifikowalnymi w świetle zasad program oraz robót dodatkowych z nimi związanych. Obejmują one przeprowadzenie prac budowlanych dostosowujących obiekt do nowej funkcji (głównie zmiana podziału części pomieszczeń i wymiana podłóg) oraz prac budowlanych towarzyszących pracom instalacyjnym (naprawa powierzchni ścian i sufitów). Ponadto niezbędne okazało się częściowe dostosowanie obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami (budowa podjazdów, przebudowa wewnętrznych otworów drzwiowych, budowa nowej toalety, utworzenie pętli indukcyjnych). Poniesienie w/w wydatków w połączeniu z koenczącością sfinansowania w całości podatku VAT inwestycji okazało się zbyt dużym obciążeniem dla budżetu Partnera Wiodącego i grozi niemożnością prawidłowego i terminowego ukończenia projektu na końcowym etapie.

Ponadto Partner Wiodący zwraca się prośbą o uwzględnienie kwalifikowalności kosztów oznakowania obiektu zgodnie z zasadami programu, który to koszt przez przeoczenie nie został wcześniej ujęty w budżecie oraz o uznanie za kwalifikowalne kilku zmian w szczegółowej specyfikacji towarów usług, wynikających oszczędności oraz z chęci dostosowania zamówień i dostaw do potrzeb Zamawiającego.

Jedną z kluczowych aktivit projektu ze strony vedoucího partnera, kterým je městská obec Bolesławiec, je otevření Centra starých hrnčířských technik (CDTG) v Bolesławci. Objekt bude mít charakter plně vybaveného keramického ateliéru, kde bude možné vést workshopy pro skupiny i jednotlivce s různým stupněm znalostí a praxe v oblasti hrnčířského řemesla. V důsledku změny, schválené dne 2. 12. 2022, bylo městské obci Bolesławci uděleno povolení ke zřízení CDTG v rekonstruované historické budově, v níž dříve sídlilo Muzeum keramiky na adrese Kutuzowa 14 v Bolesławci, se současným přemístěním rekonstruované historické hrnčířské pece s komínem na nádvoří této budovy.

Protože náklady na adaptační práce v důsledku zvýšení cen materiálu a služeb výrazně převyšovaly rozpočet projektu a program v té době neobsahoval prostředky na navýšení výdajů, rozhodl se příjemce uhradit část stavebních prací. doprovázející úpravu z vlastního rozpočtu. Za nezpůsobilé byly považovány i některé nutné stavební a montážní práce provedené v částech zařízení, pokrývajících 25,28 % užitné plochy zařízení, ve kterých nebude přímo realizována projekční činnost (sklepy a podkrovní), pouze finanční prostředky na rekonstrukci a přemístění historické hrnčířské pece a instalace potřebných instalací a zařízení CDTG. Zadávací řízení ukázalo, že hodnota investice bude mnohem vyšší než plánovaný rozpočet, proto se příjemce snažil (s kladnými výsledky) navýšit spolufinancování ve výši navýšení této části výdajů, se kterými se dříve uvažovalo. způsobilé, stále plánujete financovat významnou část investice z vlastního rozpočtu. V průběhu realizace prací však bylo nutné provést dodatečné stavební práce, které nebylo možné předvídat ve fázi návrhu a byly zahrnuty do protokolů o nutnosti (dodatečné zesílení stropu a jedné ze stěn, rozšíření vnitřní průchozí otvor a výměna části podlah). Navíc se ukázalo, že příjemce by také musel celou hodnotu DPH pokrýt z vlastního rozpočtu jako nezpůsobilý výdaj. Z těchto důvodů, jakož i z důvodu výrazného zhoršení rozpočtového stavu, se příjemce snaží uznat jako způsobilé části výdajů, které byly dříve považovány za nezpůsobilé, ale které mohou být způsobilé ve světle pravidel programu a dodatečných nákladů. díla s nimi související. Zahrnují stavební práce na přizpůsobení objektu nové funkci (zejména změna členění některých místností a výměna podlah) a stavební práce doprovázející instalační práce (oprava povrchů stěn a stropů). Navíc se ukázalo, že je nutné objekt částečně přizpůsobit potřebám osob se zdravotním postižením (výstavba ramp, rekonstrukce vnitřních dveřních otvorů, výstavba nové toalety, vytvoření indukčních smyček). Vynakládání výše uvedených výdajů v kombinaci s nutností financovat celou investici DPH se ukázalo jako příliš velká zátěž pro rozpočet Vedoucího partnera a může mít za následek nemožnost řádně a včas dokončit projekt v konečné fázi.



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Vedoucí partner navíc požaduje zohlednit způsobilost nákladů na označení zařízení v souladu s pravidly programu, které byly opomenuty, aby byly dříve rozpočtovány, a uznat jako způsobilé několik změn v podrobné specifikaci zboží a služeb. vyplývající z úspor a přání přizpůsobit nákup a dodávky potřebám objednatele.

1.1. Vplyw zmiany na współpracę transgraniczną projektu lub jego oddziaływanie (prosimy opisać czy poprzez zmianę w projekcie dojdzie do zmian w jakości, intensywności czy zakresie pierwotnie planowanej współpracy pomiędzy partnerami projektu lub zmiany w oddziaływaniu projektu ze szczególnym uwzględnieniem oddziaływania po drugiej stronie granicy)

/ Vliv změny na přeshraniční spolupráci projektu nebo dopad projektu:

(popište prosím, zda na základě změny v projektu dojde ke změně kvality, intenzity či rozsahu původně plánované spolupráce mezi partnery projektu nebo dojde ke změně v dopadu projektu, s důrazem na přeshraniční dopad)

Wpływ zmiany na kryteria współpracy transgranicznej / Vliv změny na kritéria přeshraniční spolupráce:

- Pozytywny / Pozitivní
 Neutralny / Neutrální
 Negatywny / Negativní

Wpływ zmiany na oddziaływanie transgraniczne projektu / Vliv změny na přeshraniční dopad projektu:

- Pozytywny / Pozitivní
 Neutralny / Neutrální
 Negatywny / Negativní

Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:

Zwiększenie poziomu dofinansowania umożliwi skuteczne ukończenie głównych działań kluczowych, a jednocześnie podstawowych wskaźników w projekcie, których osiągnięcie jest w tym momencie zagrożone z powodu wyższych kosztów realizacji, niż zostało to zaplanowane. To zintensyfikuje współpracę na pograniczu polsko czeskim w zakresie rozwoju turystyki kwalifikowanej i kultury. Pośrednią korzyścią będzie także intensyfikacja kontaktów mieszkańców pogranicza polsko-czeskiego, które stanowiąc będą podstawę do nawiązania dalszej współpracy w różnych dziedzinach życia.

Zvýšení úrovně dotace umožní úspěšně dokončit hlavních klíčových aktivit a zároveň klíčových indikátorů projektu, jejichž dosažení je v současné době ohroženo z důvodu vyšších nákladů na realizaci, než se plánovalo. To se zintenzivní spolupráce v polsko-českém pohraničí v oblasti rozvoje kvalifikované turistiky a kultury. Nepřímým přínosem bude také zintenzivnění kontaktů mezi obyvateli polsko-českého pohraničí, což bude základem pro navázání další spolupráce v různých oblastech života.

Krótkie uzasadnienie / Stručné zdůvodnění:

Zwiększenie poziomu dofinansowania umożliwi skuteczne ukończenie głównych działań kluczowych, a jednocześnie podstawowych wskaźników w projekcie, których osiągnięcie jest w tym momencie zagrożone z powodu wyższych kosztów realizacji, niż zostało to zaplanowane. To podniesie atrakcyjność turystyczną obszaru pogranicza poprzez świadome wykorzystanie potencjału wspólnego dziedzictwa kulturowego, jakie posiadają zarówno zabytkowe centra miast, jak i zabytkowe budynki.

Zvýšení úrovně dotace umožní úspěšně dokončit hlavních klíčových aktivit a zároveň klíčových indikátorů projektu, jejichž dosažení je v současné době ohroženo z důvodu vyšších nákladů na realizaci, než se plánovalo. To zvýší turistickou atraktivitu příhraniční oblasti prostřednictvím uvědomělého využití potenciálu společného kulturního dědictví historická centra měst a historické budovy.

1.2. Wniosek o zmianę danych w MS2014+ - części wniosku projektowego i załączników, na które ma zmiana wpływ (należy usunąć pozycje, które nie dotyczą zmiany) / Žádost o změnu údajů v MS2014+ - části projektové žádosti a přílohy, na které má změna vliv (nerelevantní odstraňte):



Plan finansowy / Finanční plán

Přílohy / Załączniki*:

Szczegółowy budżet projektu / Podrobný rozpočet projektu

***W przypadku zmian w załącznikach należy do Karty zmiany załączyć propozycję brzmienia nowego załącznika. / V případě změn v přílohách je nutné ke Změnovému listu přiložit navrhované znění nové přílohy.**

Pierwotnie / Původní*:

*Prosimy wprowadzić pierwotne dane z poszczególnych pól z wniosku projektowego lub załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte prosím původní údaje z jednotlivých částí projektové žádosti či příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.

Nowa wartość / Opis / Nová hodnota / Popis*:

*Prosimy o wprowadzenie nowej wartości poszczególnych pól / załączników, które w wyniku wniosku o zmianę ulegną zmianie. / Uvedte nové hodnoty jednotlivých částí / příloh, které se mají v důsledku žádosti o změnu upravit.

Wartość dofinansowania Gminy Miejskiej Bolesławiec z EFRR 940 541,90 EUR/Hodnota spolufinancování Gminy Miejskiej Bolesławiec z EFRR 940 541,90 EUR

SUMA BUDŻETU WOZ

Celkové výdaje / Całkowite wydatki - 4 175 368,88

Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne - 3 229 469,88

Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie - 466 281,00

Přízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane - 2 411 319,44

Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne - 945 899,00

BUDŻET DLA PARTNERÓW WOZ

Gmina Miejska Bolesławiec

Celkové výdaje / Całkowite wydatki - 1 898 878,88

Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne - 1 106 519,88

Přízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane -709 882,44

Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne - 792 359,00

Plan finansowy / Finanční plán

kolejność planu finansowego / pořadí finančního plánu	data złożenia / datum przedłożeni	rozliczenie – plan / wyúčtování - plán	realizacja – rozliczenie / skutečnost wyúčtování
1	2020-10-28	784 136,66	0,00
2	2021-04-30	636 706,26	153 385,89

Wartość dofinansowania Gminy Miejskiej Bolesławiec z EFRR 1 146 137,74 EUR/Hodnota spolufinancování Gminy Miejskiej Bolesławiec z EFRR 1 146 137,74 EUR

SUMA BUDŻETU WOZ

Celkové výdaje / Całkowite wydatki – 4 175 368,88

Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne – 3 229 469,88

Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie – 450 751,00

Přízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane – 2 411 319,44

Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne – 945 899,00

BUDŻET DLA PARTNERÓW WOZ

Gmina Miejska Bolesławiec

Celkové výdaje / Całkowite wydatki – 1 960 130,34

Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne – 1 348 397,34

Přízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane -964 758,00

Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne – 611 733,00

Plan finansowy / Finanční plán

kolejność planu finansowego / pořadí finančního plánu	data złożenia / datum przedłożeni	rozliczenie – plan / wyúčtování - plán	realizacja – rozliczenie / skutečnost wyúčtování
1	2020-10-28	784 136,66	0,00
2	2021-04-30	636 706,26	153 385,89



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

3	2021-10-28	636 706,26	603 241,62	3	2021-10-28	636 706,26	603 241,62
4	2022-04-30	758 629,23	510 189,32	4	2022-04-30	758 629,23	510 189,32
5	2022-10-28	636 706,23	636 706,23	5	2022-10-28	636 706,23	398 615,04
6	2023-04-30	206 990,91	206 990,91	6	2023-04-30	206 990,91	206 990,91
7	2023-10-28	0,00	0,00	7	2023-10-28	484506,67	484 506,67
8	2023-12-31	0,00	0,00	8	2023-12-31	0,00	0,00

OMÓWIENIE ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA

Podział finansowania \ Rozpis financování

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE -
3 229 469,88

INNE PRZYCHODY (IP) - 0,00

WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE - 2 875 738,898

DOCHODY ZGODNIE Z ART. 61 ROZPORZĄDZANIA OGÓLNEGO - 0,00

WYDATKI NIEKWALIFIKOWALNE - 945 899,00

ŚRODKI PUBLICZNE ŁĄCZNIE - 3 229 469,88

EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO -
2 745 049,40

KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 1 430 319,48

ŚRODKI PRYWATNE - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA - 48 895,00

ŚRODKI FINANSOWE Z FUNDUSZY PAŃSTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU

KRAJU/WOJEWÓDZTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU GMINY/GMIN -
1 430 319,48

INNE KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 0,00

Gmina Miejska Bolesławiec

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE -
1 106 519,88

INNE PRZYCHODY (IP) - 0,00

WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE - 1 106 519,88

DOCHODY ZGODNIE Z ART. 61 ROZPORZĄDZANIA OGÓLNEGO - 0,00

WYDATKI NIEKWALIFIKOWALNE - 792 359,00

ŚRODKI PUBLICZNE ŁĄCZNIE - 1 106 519,88

EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO -
940 541,90

KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 165 977,98

ŚRODKI PRYWATNE - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA - 48 895,00

ŚRODKI FINANSOWE Z FUNDUSZY PAŃSTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU

KRAJU/WOJEWÓDZTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU GMINY/GMIN -

OMÓWIENIE ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA

Podział finansowania \ Rozpis financování

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE -
3 471 347,34

INNE PRZYCHODY (IP) - 0,00

WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE - 2 950 645,24

DOCHODY ZGODNIE Z ART. 61 ROZPORZĄDZANIA OGÓLNEGO - 0,00

WYDATKI NIEKWALIFIKOWALNE - 765 273,00

ŚRODKI PUBLICZNE ŁĄCZNIE - 3 471 347,34

EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO -
2 950 645,24

KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 1 285 975,10

ŚRODKI PRYWATNE - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA - 48 895,00

ŚRODKI FINANSOWE Z FUNDUSZY PAŃSTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU

KRAJU/WOJEWÓDZTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU GMINY/GMIN -
1 285 975,10

INNE KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 0,00

Gmina Miejska Bolesławiec

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE -
1 348 397,34

INNE PRZYCHODY (IP) - 0,00

WYDATKI NA WSPÓŁFINANSOWANIE - 1 348 397,34

DOCHODY ZGODNIE Z ART. 61 ROZPORZĄDZANIA OGÓLNEGO - 0,00

WYDATKI NIEKWALIFIKOWALNE - 611 733,00

ŚRODKI PUBLICZNE ŁĄCZNIE - 813 992,60

EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO -
1 146 137,74

KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 202 259,60

ŚRODKI PRYWATNE - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU PAŃSTWA - 48 895,00

ŚRODKI FINANSOWE Z FUNDUSZY PAŃSTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU

KRAJU/WOJEWÓDZTWA - 0,00

ŚRODKI FINANSOWE Z BUDŻETU GMINY/GMIN -



<p>165977,98</p> <p>INNE KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 0,00</p> <p>Szczegółowy budżet projektu / Podrobný rozpočet projektu</p> <p>Gmina Miejska Bolesławiec</p> <p>9.Kod 4.5;/ Act.Dz. 2 Tisk letáků A4 / druk ulotki A4 / sazba a tisk letáků formát A4 složený až do 1/3 A4 ve 2 jazykových verzích (5000 ks / verze), 4/4 barevný tisk. křídový papír min. 130 g / sklad i druk ulotki format A4 skládané do 1/3 A4 w 2 wersjach językowych (po 5000 szt/wersja), druk kolor 4/4. papier kredowy min. 130 g</p> <p>10 .Kod 4.3;/ Act.Dz. 2 překlad textů pro leták (2 jazykové verze x 5 stran) / tłumaczenie tekstów do ulotki (2 wersje językowe x 5 stron) překlad textu z polštiny do do němčiny a angličtiny v počtu 5 normostran (1500 znaků/ns) / wykonanie tłumaczenia tekstu z j. polskiego na j.angielski i niemiecki w ilości 5 stron tekstu przeliczeniowego (1500 znaków/s).</p> <p>27. Kod 5.4;/ Act.Dz. 3 laboratorní zařízení / wyposażenie laboratorium 1 soubor (kpl) x 38575 € / soubor (kpl) = 38575 € Kulový mlýn (1ksx7 000,00 € / ks = 7 000,00 €); Síta (2x30,00€ / ks = 60,00€); Sada porcelánových kuliček min. 50 ks (1 sada x 50,00 EUR / sada = 50,00 EUR); Nádobí (1setx30,00€ / ks = 30,00€); skleněný odměrný válec; (3x15,00€ / ks = 45,00€); Porcelánový kelímeček (4ks.x35,00€ / ks = 140,00€); Trouba na glazování (1x 5 000,00 € / ks = 5 000,00 €); drtič kamene a skály (1x22 000,00 € / ks = 22 000,00 €); tříkomorový čistič (1ks x 500,00 € / ks = 500,00 €); technické regály (3ks x250,00€ / ks = 750,00€); Výškově nastavitelný konferenční stůl 0,6 x 1,2 m (1x 500,00 € / ks = 500,00 €); Nábytek 0,6 x 2,5 x 0,815 m (1 sada x 2 500,00 € / sada = 2 500,00 €) / Mlýn kulový (1szt.x7 000,00€ / szt. = 7 000,00 €); Síta (2szt.x30,00€ / szt. = 60,00€); Zestaw kul porcelanowych, min. 50 szt. (1kpl.x50,00€ / kpl. = 50,00€); Naczynia (1kpl.x30,00€ / szt. = 30,00€); Szklany cylinder miarowy; (3szt.x15,00€ / szt. = 45,00€); Tygiel porcelanowy (4szt.x35,00€ / szt. = 140,00€); Piec do frytowania szkliv (1szt.x5 000,00€ / szt. = 5 000,00€); kruszarka kamieni i skał (1szt.x22000,00€ / szt. = 22 000,00€); odstojnik trójkomorowy (1szt.x500,00€ / szt. = 500,00€); regály techniczne (3szt.x 250,00€ / szt. = 750,00€); Stół konferenčný z regulacją wysokości 0,6 x 1,2 m (1szt.x500,00€ / szt. = 500,00€); Zabudowa meblowa 0,6x 2,5 x 0,815 m (1kpl.x 2</p>	<p>202 259,60</p> <p>INNE KRAJOWE ŚRODKI PUBLICZNE - 0,00</p> <p>Szczegółowy budżet projektu / Podrobný rozpočet projektu</p> <p>Gmina Miejska Bolesławiec</p> <p>9.Kod 4.5;/ Act.Dz. 2 Tisk letáků A4 / druk ulotki A4 / sazba a tisk letáků formát A4 složený až do 1/3 A3 (10000 ks), 4/4 barevný tisk. křídový papír min. 130 g / sklad i druk ulotki format A4 skládané do 1/3 A4 10000 szt), druk kolor 4/4. papier kredowy min. 130 g</p> <p>10 .Kod 4.3;/ Act.Dz. 2 překlad textů pro leták (3 jazykové verze x 2,5 strany) / tłumaczenie tekstów do ulotki (3 wersje językowe x 2,50 strony) překlad textu z polštiny do čestiny, němčiny a angličtiny v počtu 2,5 normostrany (1500 znaků/ns) / wykonanie tłumaczenia tekstu z j. polskiego na j. czeski, angielski i niemiecki w ilości 2,5 strony tekstu przeliczeniowego (1500 znaków/s)</p> <p>27. Kod 5.4;/ Act.Dz. 3 laboratorní zařízení / wyposażenie laboratorium 1 soubor (kpl) x 20 075,00 € / soubor (kpl) = 20 075,00 € Kulový mlýn (1ksx10 000,00 € / ks = 10 000,00 €); Síta (2x30,00€ / ks = 60,00€); Sada porcelánových kuliček min. 50 ks (1 sada x 50,00 EUR / sada = 50,00 EUR); Nádobí (1setx30,00€ / ks = 30,00€); skleněný odměrný válec; (3x15,00€ / ks = 45,00€); Porcelánový kelímeček (4ks.x35,00€ / ks = 140,00€); Trouba na glazování (1x 6 500,00 € / ks = 6 500,00 €); tříkomorový čistič (1ks x 500,00 € / ks = 500,00 €); technické regály (3ks x250,00€ / ks = 750,00€); Výškově nastavitelný konferenční stůl 0,6 x 1,2 m (1x 500,00 € / ks = 500,00 €); Nábytek 0,6 x 2,5 x 0,815 m (1 sada x 2 500,00 € / sada = 2 500,00 €) / Mlýn kulový (1szt.x10 000,00€ / szt. = 10 000,00 €); Síta (2szt.x30,00€ / szt. = 60,00€); Zestaw kul porcelanowych, min. 50 szt. (1kpl.x50,00€ / kpl. = 50,00€); Naczynia (1kpl.x30,00€ / szt. = 30,00€); Szklany cylinder miarowy; (3szt.x15,00€ / szt. = 45,00€); Tygiel porcelanowy (4szt.x35,00€ / szt. = 140,00€); Piec do frytowania szkliv (1szt.x6 500,00€ / szt. = 6 500,00€); odstojnik trójkomorowy (1szt.x500,00€ / szt. = 500,00€); regály techniczne (3szt.x250,00€ / szt. = 750,00€); Stół konferenčný z regulacją wysokości 0,6 x 1,2 m (1szt.x500,00€ / szt. = 500,00€); Zabudowa meblowa 0,6x 2,5 x 0,815 m (1kpl.x 2 500,00€ / kpl. = 2 500,00€)</p>
---	--



500,00€/kpl.=2 500,00€)

28. Kod 5.2;/ Act.Dz. 3 | vybavení keramického designového studia / wyposażenie pracowni projektowania ceramiki | 1 soubor (kpl) x 5000 €/soubor (kpl) = 5000 € | počítač s grafickým projekčním softwarem s monitorem min. 21" (2 ks. x 1500 eur/ks, barevná laserová tiskárna velikost A3 (1 ks. x 1100 eur/ks, skener formátu A3 rozlišení 2400 x 1200 dpi (1 ks. x 350 eur/ks), kancelářské stoly (2 ks. x 175 eur/ks), kancelářská židle (2 ks. x 100 eur/ks) / komputer z oprogramowaniem do projektowania graficznego z monitorem min. 21" (2 szt. x 1500 eur/szt), drukarka laserowa kolor format A3 (1 szt. x 1100 eur/szt), skaner rozd. min. 2400 x 1200 dpi format A3 (1 szt. x 350 eur/szt), biurka (2 szt. x 175 eur/szt), krzesła biurowe (2 szt. x 100 eur/szt)

30. Kod 4.13;/ Act.Dz. 6 | realizace workshopů v centru - nákup materiálů / realizacja warsztatów w centrum - zakup materiałów | 1 soubor (kpl) x 22233,10 €/soubor (kpl) = 22233,10 € | hlína (2 t x 650,00 eur/t), kapalná hlína 2000 l x 0,80 eur/l), sádra (500 kg x 0,70 eur/kg), vodotěsné překližky 9 mm list min. 1250 x 2500 cm (80 listů x 25 eur/list), anorganické oxidy pro výrobu glazur (69 kg x 51,50 eur/kg), glazura (500 kg x 5,00 eur/kg), barvy na keramiku (24 l x 74,90 eur/l), čalounická houba na razítka 10 cm (108 čt.m x 7 eur/čt.m), minerální přísady pro výrobu glazur (50 kg x 18 eur/kg), biskvove nádobí na zdobení (3738 kst x 2,00 eur/ks) / glina (2 t x 650 eur/t), masa lejna (2000 l x 0,8 eur/l), gips modelarski (500 kg x 0,70 eur/kg), sklejka wodoodporna 9 mm ark. min. 1250 x 2500 cm (80 ark. x 25 eur/ark.), / tlenki nieorganiczne do produkcji szkliw (69 kg x 51,50 eur/kg), szkliwo (500 kg x 5 eur/kg), farby podszkliwe (24 l x 74,90 eur/l), gąbka tapicerska do produkcji stempelków (108 m.kw. x 7,00 eur/ m.kw), składniki mineralne do produkcji szkliw (50 kg x 18 eur/kg, naczynia biskwitowe do nanoszenia dekoracji (3738szt x 2,00 eur/szt)

55. Kod 6.3;|Act./Dz. 3|provádění stavebních prací: přizpůsobení objektu funkci dílenského střediska (Elektroinstalace, Monitorovací instalace, IT sítě, kontrola přístupu, Instalace požární signalizace - SAP, Instalace požárního kouře, Instalace logických sítí, Instalace vody a kanalizace, Ústřední topení a teplovodní instalace, Instalace mechanického větrání, instalace stlačeným vzduchem, fotovoltaika, uspořádání místností / przeprowadzenie prac budowlanych: dostosowanie budynku do funkcji centrum

28. Kod 5.2;/ Act.Dz. 3 | vybavení keramického designového studia / wyposażenie pracowni projektowania ceramiki | 1 soubor (kpl) x 5000 €/soubor (kpl) = 5000 € | 2 notebooki s grafickým projekčním softwarem (2 ks. x 1750 eur/ks= 3500 eur), 2 monitory min. 21" (2 x 250 eur/ks=500 eur). barevná tiskárna velikost min. A4 (1 ks. x 1000 eur/ks) / 2 laptopy z oprogramowaniem do projektowania graficznego (2 szt. x 1750 eur/szt=3500eur), 2 monitory wielkości min. 21" (2szt. x 250 eur/szt=500 eur), drukarka kolorowa format min. A4 (1 szt. x 500 eur/szt)

30. Kod 4.13;/ Act.Dz. 3 | realizace workshopů v centru - nákup materiálů / realizacja warsztatów w centrum - zakup materiałów | 1 soubor (kpl) x 22235,00 €/soubor (kpl) = 22235,00 € | počítaje v to např.: hlína (ca 2000kg x 0,50 eur/t), kapalná hlína (ca. 3000 l x 0,50 eur/l), sádra (ca. 200 kg x 0,70 eur/kg), vodotěsné překližky min. 1250 x 2500 cm (ca 5 listů x 24 eur/list), anorganické oxidy pro výrobu glazur (ca 20 kg x 50,00 eur/kg), glazura (ca 700 kg x 5,00 eur/kg), barvy na keramiku (ca 50 kg x 84 eur/l), minerální přísady pro výrobu glazur (ca 25 kg x 18 eur/kg), biskvove nádobí na zdobení (ca 7000 ks x 1,60 eur/ks) / m.in. np.: glina (ok. 2000 kg x 0,5 eur/kg), masa lejna (ok. 3000 l x 0,5 eur/l), gips modelarski (ok. 200 kg x 0,70 eur/kg), sklejka wodoodporna ark. min. 1250 x 2500 cm (ok. 5 ark. x 24,00 eur/ark.), tlenki nieorganiczne do produkcji szkliw (ok. 20 kg x 50,00 eur/kg), szkliwo (ok. 700 kg x 4,00 eur/kg), farby podszkliwe (ok. 50 kg x 84 eur/kg), składniki mineralne do produkcji szkliw(ok. 25 kg x 18 eur/kg, naczynia biskwitowe do nanoszenia dekoracji (ok.7000 szt. x 1,60 eur/szt)

55. Kod 6.3;|Act./Dz. 3|provádění stavebních prací: provádění stavebních prací: přizpůsobení objektu funkci dílenského střediska (Elektroinstalace, Monitorovací instalace, IT sítě, kontrola přístupu, Instalace požární signalizace - SAP, Instalace požárního kouře, Instalace logických sítí, Instalace vody a kanalizace, Ústřední topení a teplovodní instalace, Instalace mechanického větrání, instalace stlačeným vzduchem, fotovoltaika, uspořádání místností / przeprowadzenie prac budowlanych: dostosowanie budynku do funkcji



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

<p>warsztatowego (Instalacje elektryczne, Instalacja monitoringu, sieć informatyczna, kontrola dostępu, Instalacja alarmowa ppoż.-SAP, Instalacja ppożo- ddymiania, Instalacje sieci logicznej, Instalacja wodno- kanalizacyjna, Instalacja c.o. i c.w.u, Instalacja wentylacji mechanicznej, Instalacja ze sprężonym powietrzem , fotowoltaika, aranżacja pomieszczeń.) 1 soubor (kpl) x 373486,59 €/soubor (kpl) = 373 486,59 €</p>	<p>centrum warsztatowego (Instalacje elektryczne, Instalacja monitoringu, sieć informatyczna, kontrola dostępu, Instalacja alarmowa ppoż.-SAP, Instalacja ppožo- ddymiania, Instalacje sieci logicznej, Instalacja wodno- kanalizacyjna, Instalacja c.o. i c.w.u, Instalacja wentylacji mechanicznej, Instalacja ze sprężonym powietrzem , fotowoltaika, aranżacja pomieszczeń.) 1 soubor (kpl) x 639755,00 €/soubor (kpl) = 639755,00 €</p>
<p>57. Kod 6.3; Act./Dz. 3 provádění stavebních prací: Přemístění a rekonstrukce stávajícího komína a kanálů /Przeniesienie i prace renowacyjne przy kominie i kanałach. 1 soubor (kpl) x 309931,25 €/soubor (kpl) = 309931,25 €</p>	<p>57. Kod 6.3; Act./Dz. 3 provádění stavebních prací: Přemístění a rekonstrukce stávajícího komína a kanálů /Przeniesienie i prace renowacyjne przy kominie i kanałach. 1 soubor (kpl) x 229070,00 €/soubor (kpl) = 229070,00 €</p>
<p>57. Kod 6.3; Act./Dz. 3 zrestaurování historické hrnčířské pece / konserwacja zabytkowego pieca garncarskiego. 1 soubor (kpl) x 20964,60 €/soubor (kpl) = 20964,60 €</p>	<p>57. Kod 6.3; Act./Dz. 3 zrestaurování historické hrnčířské pece / konserwacja zabytkowego pieca garncarskiego. 1 soubor (kpl) x 21518,00 €/soubor (kpl) = 21518,00 €</p>
	<p>62. Kod 6.3; Act./Dz. 3 Provedení dodatečných stavebních úprav v průběhu investice na přizpůsobení objektu funkci CDTG (zpevnění stropu v modelárně, zvětšení průchodu mezi dílnou a výstavní částí, zpevnění nosné stěny v expozici hala, výměna podlah a podlahových vrstev, rekonstrukce střechy a půdních stěn) / Przeprowadzenie dodatkowych prac budowlanych podczas inwestycji dostosowania budynku do fukcji CDTG (wzmocnienie stropu w sali modelarni, powiększenie przejścia między częścią warsztatową i wystawienniczą, wzmocnienie ściany nośnej w sali wystawienniczej, wymiana posadzek wraz z warstwami podposadzkowymi, przebudowa dachu i ścian poddasza) 1 soubor (kpl) x 68 915,00 €/soubor (kpl) = 68 915,00 €</p>
	<p>63. Kod 4.5; Act./Dz. 3 příprava obrazové identifikace nového dílenského centra v souladu s požadavky programu / przygotowanie identyfikacji wizerunkowej nowego obiektu w sposób zgodny z wymogami programu 1 soubor (kpl) x 4 500,00 €/soubor (kpl) = 4 500,00 €</p>

2. Stanowisko Kontrolera Partnera Wiodącego / Stanowisko kontrolora Vedoucího partnera

Wypełnia kontroler / Vypĺňuje kontrolor

W zakresie kwalifikowalności kosztów oznakowania obiektu zgodnie z zasadami Programu (poz. 63 budżetu Partnera) oraz w zakresie drobnych zmian w szczegółowej specyfikacji towarów i usług (poz. 9, 10, 27, 28 i 30), KK opiniuje zmianę pozytywnie.

W zakresie poz. 55 budżetu Partnera – KK opiniuje zmianę pozytywnie, z zastrzeżeniem, że ujęta w karcie nazwa pozycji po zmianie brzmi dokładnie tak samo, jak przed nią – Beneficjent nie wskazał kategorii prac, jakie uwzględniono w stosunku do obecnego kształtu budżetu (adaptacja na CDTG – branża budowlana), podając jedynie zwiększoną wartość przedmiotowej pozycji - należy uzupełnić. Prace dot. branży budowlanej



zostaną rozliczone z zastosowaniem ustalonego na etapie weryfikacji administracyjnej współczynnika 25,28% powierzchni niekwalifikowalnej do 74,72% pow. kwalifikowalnej.

W zakresie poz. 57 i 58 (w karcie błędnie wskazano dwukrotnie poz. 57) KK opiniuje zmianę pozytywnie.

W zakresie robót dodatkowych (poz. 62) – KK opiniuje pozytywnie przeprowadzenie dodatkowych prac budowlanych, dotyczących: wzmocnienia stropu w sali modelarni, powiększenie przejścia między częścią warsztatową i wystawienniczą, wzmocnienie ściany nośnej w sali wystawienniczej oraz wymiana posadzek wraz z warstwami podposadzkowymi). Niemniej jednak, należy podkreślić, że prawidłowość wprowadzonych zmian pod kątem zobowiązań umownych oraz przepisów prawa krajowego, w tym ustawy Prawo zamówień publicznych, zostanie zweryfikowana przez KK dopiero po przedłożeniu wydatków do refundacji. Natomiast w zakresie usunięcia warstwy supremy z sufitu poddasza oraz wzmocnienia konstrukcji dachu w pomieszczeniach poddasza (wymiana krokwi oraz wzmocnienie belek) wraz z odtworzeniem ścian poddasza KK opiniuje zmianę negatywnie – w związku z faktem, iż na poddaszu nie będą bezpośrednio realizowane działania projektowe, zatem wydatki związane z jego remontem, ujęte w podstawowej umowie z Wykonawcą, nie są rozliczane w ramach projektu jako kwalifikowalne (patrz wyżej – stosunek 25,28% do 74,72%), również prac dodatkowych związane stricte z remontem poddasza nie można uznać za kwalifikowalne.

Ponadto KK stwierdził braki i nieścisłości w części załącznika nr 18 „Tabela dla zmiany budżetu w projekcie”, z zakładce dotyczącej zmiany szczegółowego budżetu projektu – tj. brak sumy częściowej wydatków biurowych i administracyjnych w kol E; rozbieżna w stosunku do ujętej w szczegółowym budżecie projektu, zakładka „Całkowity budżet projektu”, suma częściowa usług obcych w kol. E oraz brak całkowitej wartości zmiany w kol. D; rozbieżna w stosunku do ujętej w szczegółowym budżecie projektu, zakładka „Całkowity budżet projektu”, suma częściowa wydatków na wyposażenie w kol. E oraz brak całkowitej wartości zmiany w kol. D, brak całkowitej wartości zmiany (kol. D) dot. zakupu nieruchomości i prac budowlanych; brak wartości w kol D i E w zakresie całkowitych wydatków kwalifikowalnych projektu.

//

V otázce způsobilosti nákladů na označení objektu v souladu s pravidly programu (položka 63 rozpočtu partnera) a s ohledem na drobné změny v podrobné specifikaci zboží a služeb (položky 9, 10, 27, 28 a 30) vydává NK ke změně kladné stanovisko.

K položce 55 rozpočtu Partnera - se NK ke změně vyjadřuje kladně s výhradou, že název položky zařazené do listu po změně zní úplně stejně jako před ní - Příjemce neuvedl kategorii prací, které byly zohledněny oproti stávající podobě rozpočtu (úprava na CDTG - stavebnictví), uvedl pouze navýšení hodnoty předmětné položky - toto by mělo být doplněno. Stavební práce budou vyúčtovány s použitím koeficientu stanoveného ve fázi administrativní kontroly ve výši 25,28 % nezpůsobilé plochy k 74,72 % způsobilé plochy.

Pokud jde o body 57 a 58 (v listu je dvakrát nesprávně uveden bod 57), zde se NK k pozměňovacímu návrhu vyjadřuje kladně.

Co se týče dodatečných prací (položka 62), vydává NK kladné stanovisko k realizaci dodatečných stavebních prací: zesílení stropu v modelárně, rozšíření průchodu mezi dílenskou částí a výstavním prostorem, zesílení nosné stěny ve výstavním sále a výměna podlah i s podkladovými vrstvami). Je však třeba zdůraznit, že správnost provedených změn z hlediska smluvních závazků a vnitrostátních právních předpisů, včetně zákona o veřejných zakázkách, ověří NK až po předložení výdajů k proplacení. Naopak v otázce odstranění svrchní vrstvy ze stropu podkroví a zesílení střešní konstrukce v podkrovních místnostech (výměna krokví a zesílení trámů) spolu s rekonstrukcí půdních stěn vydává NK ke změně negativní stanovisko - vzhledem k tomu, že projektové aktivity nebudou realizovány přímo v podkroví, nejsou výdaje spojené s jeho rekonstrukcí, obsažené v základní smlouvě se zhotovitelem, v rámci projektu vyúčtovávány jako způsobilé (viz výše - poměr 25,28 % ku 74,72 %), rovněž dodatečné práce striktně související s rekonstrukcí podkroví nelze považovat za způsobilé.

Dále NK zjistil nedostatky a nepřesnosti v části přílohy č. 18 „Tabulka pro změnu rozpočtu v projektu”, na záložce pro změnu podrobného rozpočtu projektu - tj. chybí mezisoučet pro kancelářské a administrativní výdaje ve sloupci E; nesoulad s hodnotou uvedenou v podrobném rozpočtu projektu, záložka „Celkový rozpočet projektu”, mezisoučet služeb třetích stran ve sloupci E a ve sloupci D není uvedena celková hodnota změny;



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

nesoulad s hodnotou uvedenou v podrobném rozpočtu projektu, záložka „Celkový rozpočet projektu“, mezisoučet za výdaje na vybavení ve sloupci E a ve sloupci D není uvedena celková hodnota změny; chybí celková hodnota změny (sloupec D) pro nákup nemovitostí a stavební práce; chybí hodnota ve sloupci D a E pro celkové způsobilé výdaje projektu.

3. Uzupełniające stanowisko Kontrolera Partnera Projektu, którego zmiana dotyczy / Dopłnijící stanowisko kontrolora partnera projektu, kterého se změna týká:

Wypełnia kontroler / Vyplňuje kontrolor

Typ změny / Typ změny:

~~Nieistotna – do decyzji kontrolera / Nepodstatná – na rozhodnutí kontrolora~~

~~Nieistotna – do decyzji WS / Nepodstatná – na rozhodnutí JS~~

~~Istotna – do decyzji IZ (wymagany Aneks do Umowy / Decyzji) / Podstatná – na rozhodnutí ŘO (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)~~

Istotna – do decyzji KM (wymagany Aneks do Umowy/Decyzji) / Podstatná – na rozhodnutí MV (vyžaduje dodatek ke Smlouvě / Rozhodnutí)

4. Stanowisko WS / Stanowisko JS

*według typu zmiany / podle typu změny

Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 4. 10. 2023

Společný sekretariát souhlasí se stanoviskem kontrolora. Příjemce žádá úpravu některých rozpočtových položek a o navýšení rozpočtu projektu především proto, aby mohly být financovány z prostředků Programu stavební práce, které byly doposud zahrnuty v nezpůsobilých výdajích projektu. S výjimkou stavebních prací v podkroví objektu se jedná o práce, které budou ve výsledku vést k plnění cílů projektu.

Navrhujeme tedy schválení žádosti o změnu s podmínkou, že budou dle stavebního rozpočtu podrobně vyčísleny způsobilé a nezpůsobilé výdaje stavby dle navrhované změny, přičemž všechny práce spojené s podkrovím budovy budou ponechány v nezpůsobilých výdajích.

/

Wspólny Sekretariat zgadza się ze stanowiskiem Kontrolera. Beneficjent wniośkuje o korektę niektórych linii budżetowych i zwiększenie budżetu projektu, głównie w celu umożliwienia sfinansowania ze środków Programu prac budowlanych, które do tej pory były uwzględnione w wydatkach niekwalifikowalnych projektu. Z wyjątkiem prac budowlanych na poddaszu budynku, dotyczy to to prac, które ostatecznie doprowadzą do osiągnięcia celów projektu.

W związku z tym proponujemy zatwierdzenie wniosku o zmianę pod warunkiem, że w budżecie prac budowlanych zostaną wyszczególnione wydatki kwalifikowalne i niekwalifikowalne budynku zgodnie z propozycją zmiany, przy czym wszystkie prace związane z poddaszem budynku zostaną zaliczone do wydatków niekwalifikowalnych.

5. Stanowisko IZ / KM / Stanowisko ŘO / MV*

*według typu zmiany / podle typu změny

Data wydania stanowiska / Datum vydání stanoviska: 5. 10. 2023

V souladu s pravidly programu o navýšení prostředků EFRR rozhoduje MV. **ŘO doporučuje členům MV schválit navýšení prostředků EFRR pro město Bolesławiec o 205 595,84 EUR.** Jak vyplývá z údajů ve ZL i rozpočtu, budou tyto navýšené prostředky využity zejména na krytí výdajů na stavební práce. Dodatečné prostředky zmírní finanční zátěž VP.

ŘO stanovuje podmínku, že v rámci závěrečného vyúčtování budou přesně vyčísleny způsobilé a nezpůsobilé výdaje v jednotlivých rozpočtových položkách a zároveň všechny výdaje spojené s podkrovím budovy budou nezpůsobilé.

/

Zgodnie z zasadami programu o zwiększeniu środków z EFRR decyduje KM. IZ rekomenduje członkom KM zatwierdzenie zwiększenia środków z EFRR dla miasta Bolesławiec o kwotę 205 595,84 EUR. Jak wykazano we Wniosku zmianę i budżecie, te zwiększone środki zostaną wykorzystane głównie na pokrycie wydatków na



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

prace budowlane. Dodatkowe środki zmniejszą obciążenie finansowe PW.

IZ stawia warunek, że w końcowym rozliczeniu zostaną precyzyjnie określone wydatki kwalifikowalne i niekwalifikowalne w poszczególnych liniach budżetowych i jednocześnie wszystkie wydatki związane z poddaszem budynku będą niekwalifikowalne.

6. Decyzja dotycząca wnioskowanej zmiany / Rozhodnutí týkající se požadované změny

Zatwierdzona / Schválena

Odrzucona / Zamítnuta

Częściowo zatwierdzona / Částečně schválena

Zatwierdzona z warunkiem (należy sformułować warunek) / Schválena s podmínkou (je nutné uvést podmínku):

V rámci závěrečného vyúčtování budou přesně vyčísleny způsobilé a nezpůsobilé výdaje v jednotlivých rozpočtových položkách a zároveň všechny výdaje spojené s podkrovím budovy budou nezpůsobilé.

//

W końcowym rozliczeniu zostaną precyzyjnie określone wydatki kwalifikowalne i niekwalifikowalne w poszczególnych liniach budżetowych i jednocześnie wszystkie wydatki związane z poddaszem budynku będą niekwalifikowalne.

~~Wniosek o zmianę nie był administrowany z powodów uchybień formalnych (jakich) / Žádost o změnu nebyla administrována z důvodů formálních pochybení (jakých):.....~~

Uwaga / Poznámka:

Schválena s podmínkou:

V rámci závěrečného vyúčtování budou přesně vyčísleny způsobilé a nezpůsobilé výdaje v jednotlivých rozpočtových položkách a zároveň všechny výdaje spojené s podkrovím budovy budou nezpůsobilé.

//

Zatwierdzona z warunkiem: W końcowym rozliczeniu zostaną precyzyjnie określone wydatki kwalifikowalne i niekwalifikowalne w poszczególnych liniach budżetowych i jednocześnie wszystkie wydatki związane z poddaszem budynku będą niekwalifikowalne.

7. Protokół przekazania decyzji dotyczącej wniosku o zmianę / Protokol o předání rozhodnutí týkajícího se žádosti o změnu

Administrował w WS / V JS administroval:

Rafał Prietzel

Data przekazania decyzji Beneficjentowi w MS2014+ / Datum předání rozhodnutí Příjemci v MS2014+:

14. 11. 2023

8. Załączniki / Přílohy

Lista / Seznam:

1. Budżet projektu / Rozpočet projektu

Celkový rozpočet projektu
Całkowity budżet projektu

Centra tradičních řemesel na cestě „Via Fabrilis“ / Centra dawnych rzemiosł na szlaku „Via Fabrilis“

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje Wydatki całkowite	Kapitoly rozpočtu Kategorii wydatków	Celkový rozpočet Budžet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budžet całkowity
Dle partnerů / Według partnerów:		3 471 347,34 €	Rozpočet celkem / Budžet razem:	3 471 347,34 €	Dle aktivit:	3 471 347,34 €
VP/ PW	Městská obec Bolesławiec / Gmina Miejska Bolesławiec	1 348 397,34 €			0	0,00
Partner 1	Městská obec Kłodzko / Gmina Miejska Kłodzko	1 145 050,00 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	160 630,64 €	1	185 981,24
Partner 2	Město Jaroměř /Gmina Miejska Jaroměř	977 900,00 €	02 Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	24 094,60 €	2	61 203,30
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	2 728,50 €	3	1 180 581,00
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	185 447,60 €	4	931 073,00
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení Wydatki na wyposażenie	432 251,00 €	5	1 065 734,00
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	2 666 195,00 €	6	16 910,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	- €	7	29 864,80
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowalne wydatki wszystkich partnerów	765 273,00 €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu	4 236 620,34 €	11	0,00

Dne / Dnia:

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
22	Kód4	4.13 Inne specyficzne eksperty	3	připrava stavební a konzervační dokumentace / wykonanie dokumentacji budowlano-konserwatorskiej	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €		
23	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	provádění ochranných a stavebních prací: renovace budovy – návrat do původní historické podoby (zesílení konstrukcí stěn a stropů, renovace fasády, přestavba podkrovní se změnou formy střechy a jejího pláště, změna dispozice části okenních a dveřních otvorů včetně truhlářské práce, restaurování a výměna podlahových krytin, výměna omytek), / przeprowadzenie prac konserwatorsko-budowlanych: renowacja bryly budynku z przywróceniem stanu historycznego (wzmocnienie konstrukcji ścian i stropów, renowacja elewacji, przebudowa poddasza ze zmianą formy i poszycia dachu, zmiana dyspozycji części otworów okiennych i drzwiowych z wymianą stolarki, konserwacja i wymiana posadzek, wymiana tynków)	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €		
24	Kód5	5.3. Meble i instalacje	3	pece pro spalování keramiky se zařízením / piece do wypalu ceramikami z wyposażeniem	soubor / kpl	1	39 200,00	39 200,00 €		
25	Kód5	5.5. Maszyny i urządzenia	3	vybavení keramické a hrnčířské dílny / wyposażenie pracowni ceramiczno-garncarskiej	soubor / kpl	1	50 340,00	50 340,00 €		
26	Kód5	5.8. Inny sprzęt niezbędny	3	modelovací vybavení / wyposażenie modelarni	soubor / kpl	1	14 581,00	14 581,00 €		
27	Kód5	5.4. Sprzęt laboratoryjny	3	laboratorní zařízení / wyposażenie laboratorium	soubor / kpl	1	20 075,00	20 075,00 €		
28	Kód5	5.2. Sprzęt komputerowy i oprogramowanie	3	vybavení keramického designového studia / wyposażenie pracowni projektowania ceramikami	soubor / kpl	1	5 000,00	5 000,00 €		
29	Kód5	5.3. Meble i instalacje	3	vybavení audiovizuální místnosti / wyposażenie sali audiowizualnej	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €		
30	Kód4	4.13 Inne specyficzne eksperty	3	realizace workshopů v centru - nákup materiálů / realizacja warsztatów w centrum - zakup materiałów	soubor / kpl	1	22 235,00	22 235,00 €		

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
31	Kód5	5.3. Meble i instalacje	6	workshopy v jiných centrech - realizace mobilní pece / warsztaty w innych ośrodkach - wykonanie pieca mobilnego	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €
32	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	6	workshopy v jiných centrech - nákup materiálu / warsztaty w innych ośrodkach - zakup materiałów	soubor / kpl	7	820,00	5 740,00 €
33	Kód4	4.7. Usługi -realizacją spotkań	6	workshopy v jiných centrech – transport a re-transport materiálu a zařízení / warsztaty w innych ośrodkach - transport i retransport materiałów i urządzeń	km	2 100	0,21	441,00 €
34	Kód3	3.2. Náklady na jídlo	6	realizace workshopu v ČR - náklady na jídlo / realizacja warsztatów w CZ - diety pracowników	dieta	24	41,00	984,00 €
35	Kód3	3.2. Koszty wyżywienia	6	realizace workshopu v PL - náklady na jídlo / realizacja warsztatów w PL - diety pracowników	dieta	32	7,50	240,00 €
36	Kód3	3.3. Koszty zakwaterowania	6	realizace workshopu - ubytování zaměstnanců / realizacja warsztatów - noclegi pracowników	dieta	42	0,00	0,00 €
37	Kód4	4.3. Tłumaczenia	7	překlad textů pro putovní výstavu / tłumaczenie tekstów do wystawy czasowej	s / str	8	0,00	0,00 €
38	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	7	vytváření velkoformátových výtisků pro putovní výstavu / wykonanie wydruków wielkoformatowych do wystawy czasowej	ks / szt	6	0,00	0,00 €
39	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	7	představení pro putovní výstavu / wykonanie prezentacji do wystawy czasowej	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €
40	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	7	přepřevu a zpětnou přepravu putovní výstavu / transport i retransport wystawy czasowej	km	1 200	0,75	900,00 €
41	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	7	pojištění putovní výstavu / ubezpieczenie wystawy czasowej	soubor / kpl	2	0,00	0,00 €
42	Kód3	3.2. Koszty wyżywienia	7	montáž a demontáž putovní expozice - delegace zaměstnanců do ČR / montaż i demontaż wystawy czasowej - delegacje pracowników do CZ	dieta	9	41,00	369,00 €
43	Kód3	3.2. Koszty wyżywienia	7	montáž a demontáž putovní expozice - delegace zaměstnanců do PL / montaż i demontaż wystawy czasowej - delegacje pracowników do PL	dieta	9	7,50	67,50 €
44	Kód3	3.1. Koszty podróży	7	montáž a demontáž putovní expozice - převody zaměstnanců / montaż i demontaż wystawy czasowej - przejazd pracowników	km	1 200	0,21	252,00 €
45	Kód3	3.3. Koszty zakwaterowania	7	montáž a demontáž putovní expozice - ubytování zaměstnanců / montaż i demontaż wystawy czasowej - noclegi pracowników	dieta	6	0,00	0,00 €
46	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	putovní výstavu - tisk informačního plakátu / wystawy czasowe - druk plakatu informacyjnego	ks / szt	100	3,00	300,00 €
47	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	putovní výstavu - články informující o místních portálech / wystawy czasowe - artykuły informujące w lokalnych portalach	ks / szt	6	0,00	0,00 €
48	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	7	putovní výstavu - cateringové služby během vernisáže / wystawy czasowe - obsługa kateringowa w czasie wernisażu	os	300	7,00	2 100,00 €
49	Kód4	4.3. Tłumaczenia	7	putovní výstavu - překlad při zahájení výstavu / wystawy czasowe - tłumaczenie w czasie wernisaży	soubor / kpl	2	120,00	240,00 €
50	Kód3	3.2. Koszty wyżywienia	1	vyjezdy na pracovní setkání s partnerem CR / wyjazdy na spotkania robocze z partnerem CZ	dieta	8	20,50	164,00 €
51	Kód3	3.1. Koszty podróży	1	přepřevu na pracovní schůzky s partnery / transport na spotkania robocze z partnerami	km	1 200	0,21	252,00 €
52	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyz	1	stravování během pracovních setkání v BC / catering podczas spotkań roboczych w BC	os	16	15,00	240,00 €
53	Kód4	4.3. Tłumaczenia	1	překlad dokumentů a zpráv / tłumaczenie dokumentów i raportów	s / str	40	15,00	600,00 €
54	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	instalace systému osvětlení expozice na výstavě starých technik hrdčířství (systém bodového osvětlení expozice (min. 40 LED reflektorů), s možnostmi posunutí, s nastavitelným úhlem dopadu světla v 3 rovinách, osvětlující povrch 100 m. čt.) / montaż systemu oświetlenia ekspozycyjnego do ekspozycji dawnych technik garncearstwa (system oświetlenia ekspozycyjnego punktowego (min. 40 reflektorów LED), przesuwneho, z możliwością regulacji kątów padania światła w 3 płaszczyznach, oświetlający powierzchnię 100 m.kw.)	soubor / kpl	1	5 500,00	5 500,00 €
55	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	provádění stavebních prací: přizpůsobení objektu funkci dílenského střediska (Elektroinstalace, Monitorovací instalace, IT síť, kontrola přístupu, Instalace požární signalizace - SAP, Instalace požárního kouře, Instalace logických sítí, Instalace vody a kanalizace, Ústřední topení a teplovodní instalace, Instalace mechanického větrání, instalace stlačeným vzduchem, fotovoltaika, uspořádání místnosti / przeprowadzenie prac budowlanych: dostosowanie budynku do funkcji centrum warsztatowego (Instalacje elektryczne, Instalacja monitoringu, sieć informatyczna, kontrola dostępu, Instalacja alarmowa ppoż.-SAP, Instalacja ppożo-dymiania, Instalacje sieci logicznej, Instalacja wodno- kanalizacyjna, Instalacja c.o. i c.w. u, Instalacja wentylacji mechanicznej, Instalacja ze sprężonym powietrzem , fotowoltaika, aranżacja pomieszczeń.	soubor / kpl	1	639 755,00	639 755,00 €
56	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	provádění ochranných a stavebních prací: demolicie přístavby v jižní části budovy / przeprowadzenie prac konserwatorsko-budowlanych: rozebranie aneksu w południowej części budynku	soubor / kpl	1	0,00	0,00 €
57	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	Přemístění a rekonstrukce stávajícího komína a kanálu / Przeniesienie i prace renowacyjne przy kominie i kanalach	soubor / kpl	1	229 070,00	229 070,00 €
58	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	zrestaurování historické hrdčířské pece / konserwacja zabytkowego pieca garncarskiego	soubor / kpl	1	21 518,00	21 518,00 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu		
Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia	
x	Centrum Dawnych Technik Garncarskich ul. Widok 1b 59-700 Bolesławiec; ośrodki na szlaku	
hlína (400 kg x 0,65 eur/kg), biskvove nádoby na zdobení (2415 ks x 2,00 eur/ks) / glina (1200 kg x 0,65 eur/kg), naczynia biskwitowe do nanoszenia dekoracji (2415 szt x 2,00 eur/szt)	x	
7 workshopů x 600 km/workshop (doprava tam a zpátky osobním automobilem) x 0,21 eur/km / 7 warsztatów x 600 km/warsztat (transport tam i spowrotem autem osobowym) x 0,21 eur/km	x	
x	x	
x	x	
x	x	
x	x	
x	x	
2 expozice x 600 km/expozice (2 x doprava tam a zpátky autobusem) x 0,75 eur/km / 2 wystawy x 600 km/wystawa (2 x transport tam i spowrotem autobusem) x 0,75 eur/km	x	
x	x	
x	x	
x	x	
tisk dvou druhů plakátů, dvojjazyčných, dle předaných návrhů, formát B1 – tisk, barva 4/0, papír min. 135 g, náklad 2 x 50 ks, služba realizována ve 2 částech v různém čase/druk dwóch rodzajów plakatów dwujęzycznych wg przekazanych projektów; format: B1, - druk: kolor 4/0, papier o gramaturze min. 135 g., nakład: 2 x 50 szt, usługa realizowana w 2 częściach w różnym czasie/	x	
Publikace materiálů informačně propagačního charakteru o 2 putovních výstavách : webové portály místního a regionálního charakteru, objem 2000-3000 znaků plus ilustrace, služba po dobu trvání projektu, na každou zakázku bude dodavatel vybrán v separátním řízení / Publikacja materiałów o charakterze informacyjno-promującym o 2 wystawach czasowych: portale internetowe o zasięgu lokalnym i regionalnym; objętość: 2.000 - 3.000 znaków+ ilustracje; usługa rozłożona w czasie trwania projektu; do każdego zamówienia wybierany będzie wykonawca w odrębnym postępowaniu	x	
2 cateringové služby v době vernisáže putovních vystav formou švédských stolu: počet porcí 150, počet chodů: min. 5 druhů studeného obědování, min. 3 druhy teplého obědování, teplé a studené nápoje, požadované podávání na stolní soupravě pro více použití (keramické); služba realizována po částech v různém čase / 2 usługi cateringowe w czasie wernisaży wystaw czasowych w formie szwedzkiego bufetu: ilość porcji - 150, ilość dań: min. 5 rodzajów przekąsek zimnych, min. 3 rodzaje przekąsek ciepłych, napoje ciepłe i zimne; wymagany serwis na zastawie wielorazowej (ceramicznej); usługa realizowana w częściach w różnym czasie;	x	
následně tlumočení mezi češtinou a polštinou během 2 vernisáží; trvání: 4 hodiny/ wernisaż / tłumaczenie konsekwentnie między j. czeskim i polskim w czasie 2 wernisaży; czas trwania 4 godz./wernisaż	x	
x	x	
x	x	
cateringové služby v době 2 pracovních setkání v Boleslavci: počet porcí: 8/setkami, počet chodů: 2 teplé a nápojů; služba realizována po částech v různém čase / 2 usługi cateringowe w czasie 2 spotkań roboczych w Bolesławcu: ilość porcji - 8/spotkanie, ilość dań: 2 ciepłe dania i napój/os.; usługa realizowana w częściach w różnym czasie;	x	
překlady textů z polštiny do z češtiny počtu 80 normostran (1500 znaků/hs) / wykonanie tłumaczeń tekstów z j. polskiego na j.czeski w ilości 80 stron tekstu przeliczeniowego (1500 znaków/s). /	x	
x	x	
x	x	
x	x	

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
59	Kód5	5.3. Meble i instalacje	3	Zařízení glazurné a pece / Wyposażenie piecowni ze szklawiernią	soubor / kpl	1	14 060,00	14 060,00 €	Pomalá míchací nádrž na transparentní glazuru min. 30 litrů (1x5 000,00 €/ks=5 000,00 €); mechanická houba (1ks x 3 340,00 € /ks = 3 340,00 €); zasklívací kabina s vodním pláštěm (1x3 000,00 €/ks=3 000,00 €); Pistole na smalt a keramiku 1,8 mm tvrzená jehla trysky (1ksx800,00 €/ks=800,00 €); Ofukovací pistole (1x 120,00 €/ks=120,00 €); Policový díl 100x40 cm(2ks.x250,00€/ks=500,00€); ocelový dřez s jednou mísou (1x 300,00 €/ks=300,00 €); tříkomorový čistič (1x500,00€/ks=500,00€); Výškově nastavitelný konferenční stůl (1x 500,00 €/ks = 500,00 €)	Centrum Dawnych Technik Garncarskich ul. Widok 1b 59-700 Bolesławiec; ośrodki na szlaku
60	Kód5	5.3. Meble i instalacje	3	Vybavení skladu materiálu / Wyposażenie magazynu surowców	soubor / kpl	1	882,00	882,00 €	Policový regál hloubka 60 cm, šířka 100 cm (3ks.x250,00€/ks=750,00€); Plastové nádoby uzavřené na plastovou hlinu, uzávěr. min. 30l (6x10,00€/ks=60,00€); plastové nádoby s víkem - na skluzovou hmotu (12ks.x6,00€/ks=72,00€); Regál pólkový hloubkość 60 cm, szerokość 100 cm (3szt.x250,00€/szt.=750,00€); Pojemniki z tworzywa zamykane na glinę plastyczną poj. min. 30 l (6szt.x10,00€/szt.=60,00 €); pojemniki plastikowe z pokrywą - na masę lejną (12szt.x6,00€/szt.=72,00€);	Centrum Dawnych Technik Garncarskich ul. Widok 1b 59-700 Bolesławiec; ośrodki na szlaku
61	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy	2	vypracování a realizace výstavy propagující cestu „VIA FABRILIS“ / opracowanie i wykonanie aranżacji ekspozycji pomijającej szlak "VIA FABRILIS"	m. št. / m.kw.	15	902,02	13 530,30 €	Cílem je realizovat v uvedeném prostoru muzea výstavu propagující cestu a místa na trase „VIA FABRILIS“ se zvláštním důrazem na nově vzniklá centra starých řemesel, která bude využívat specifika a výhody objektu, stejně jako vybavení se specializovaným multimediálním vybavením. Rozsah úkolu bude zahrnovat následující činnosti:1. výstavba expozice podle schváleného návrhu ; 2. nákup a montáž multimediálních zařízení a jejich obsah z materiálů poskytnutých zaměstnavatelem (15 m² x 902,02 €/m²) / Celem zadania jest zrealizowanie we wskazanej przestrzeni stałej ekspozycji promujacej szlak "VIA FABRILIS" i ośrodki na nim ze szczególnym uwzględnieniem nowo powstałych centrów dawnych rzemiosł, która będzie wykorzystywać specyfikę i walory obiektu, a także wyposażenie jej w specjalistyczny sprzęt multimedialny. Zakres zadania obejmie następujące działania: 1. scenograficzna zabudowa ekspozycji wg zaakceptowanego projektu, 2. zakup i montaż urządzeń multimedialnych i wykonanie do nich kontentu z materiałów dostarczonych przez Zamawiającego (15 m² x 902,02 €/m²)	x
62	Kód6	6.3. Roboty budowlane	3	Przebiegi remontów i prac wykończeniowych w ramach inwestycji na przebudowę obiektu funkcji CDTG (zpewnění stropu v modelárně, zvětšení průchodu mezi dílnou a výstavní částí, zpevnění nosné stěny v expozici hala, výměna podlah a podlahových vrstev, rekonstrukce střešy a půdních stěn) / Przeprowadzenie dodatkowych prac budowlanych podczas inwestycji dostosowania budynku do funkcji CDTG (wzmocnienie stropu w sali modelarni, powiększenie przejścia między częścią warsztatową i wystawienniczą, wzmocnienie ściany nośnej w sali wystawienniczej, wymiana posadzek wraz z warstwami podposadzkowymi, przebudowa dachu i ścian poddasza)	soubor / kpl	1	68 915,00	68 915 €	x	x
	Kód4	4.5. Propagace, informování	3	příprava obrazové identifikace nového dílenského centra v souladu s požadavky programu / przygotowanie identyfikacji wizualnej nowego obiektu w sposób zgodny z wymogami programu]	soubor / kpl	1	5 500,00	5 500 €	logotypy ve vstupní hale (1kplx1000,00€=1000,00€), označení pokojů (10 ksx125,00€=1250,00€), totemy venku (1kplx1200,00€=1200,00€), informační tabule na fasádě (1x250,00€= 250,00€), informační tabule vedle historické hrnčířské pece (1kplx300,00€=300,00€), tabule s informacemi pro osoby se zdravotním postižením (3ksx500,00€=1500,00€) / logotypy w holu (1kplx1000,00€=1000,00€), oznakowanie pomieszczeń (10 szt.x125,00€=1250,00€), totemy na zewnątrz (1kplx1200,00€=1200,00€), tablica informacyjna na elewacji (1 szt.x250,00€=250,00€), tablica informacyjna przy zabytkowym piecu garncarskim (1kplx300,00€=300,00€), tablice z informacjami dla osób z niepełnosprawnościami (3szt.x 500,00€=1500,00€)	x

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	113 279,60
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	16 991,94
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	2 328,50
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	106 901,30
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	144 138,00
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowane	964 758,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00
		Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	1 348 397,34
	Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	611 733,00	
	Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	1 960 130,34	
Přehled výdajů klíčových aktivit	0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	0,00
Wykaz wydatków działań kluczowych	1	Rízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	131 527,54
	2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	24 955,30
	3	Zprovoznění Centra pro historické hrnčířské technologie v Bolesławci / Uruchomienie Centrum Dawnych Technik Garncarskich w Bolesławcu	1 180 581,00
	4	Zprovoznění Centra pro zdobení papíru v Jaroměři / Uruchomienie Centrum Zdobnictwa Papieru w Jaroměři	0,00
	5	Zprovoznění Centra pro historické sklářství v Kłodzku / Uruchomienie Centrum Dawnego Szklarstwa w Kłodzku	0,00
	6	Uspořádání workshopů a prezentací pro propagaci historických řemesel / Organizacja warsztatów i pokazów popularyzujących dawne rzemiosła	7 405,00
	7	Uspořádání výstav pro popularizaci historických řemesel / Organizacja wystaw popularyzujących dawne rzemiosła	3 928,50
	8	aktivita / działanie	0,00
	9	aktivita / działanie	0,00
	10	aktivita / działanie	0,00
	11	aktivita / działanie	0,00
		1 348 397,34	

Partner 1

Métská obec Klodzko / Gmina Miejska Klodzko

Výdaje Łącznie 1 145 050,00

Rozpočet projektového partnera / Budžet Partnera projektu
VYPLŇTE BÍLE PODBARVENÁ POLE/NALEŽY WYPELNIC BIAŁE POLA
TEXTY WYPLŃAJĄCE DWOJĄZYCZNE!!!/OPISY NALEŻY WPISAĆ W OBU JĘZYKACH !!!
WYPLŃTE NAZWY KLUCZOWYCH AKTYWIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLUCZOVÝCH AKTYVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZWY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity / Działanie 1 145 050,00

Specyfikace nákupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
 Jednorázová kwóta na przygotowanie projektu

0,00

Připrava
Przygotowanie?

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Propagace klíčových aktivit projektu s názvem „Via Fabrilis”/ Promocja działań kluczowych projektu pn. „Via Fabrilis”	szt.	1	1 874,00	1 874 €
2	Kód4	4.5. Działania promocyjne	2	Wzbovne stránky s verzí pro mobilní zařízení/ Strona internetowa z wersją na urządzenie mobilne	szt.	1	7 500,00	7 500 €
3	Kód4	4.3. Tłumaczenia	2	Překlad textů propagačních tiskovin: z jazyka polského do jazyka anglického a z jazyka polského do jazyka německého/ Tłumaczenie tekstów druków promocyjnych: z języka polskiego na język angielski oraz z języka polskiego na język niemiecki	str.	10	15,00	150 €
4	Kód4	4.7. Usługi -realizacja spotkań	2	Zpracování grafických návrhů propagačních tiskovin /Opracowanie projektów graficznych druków promocyjnych	usługa	1	500,00	500 €
5	Kód6	6.3. Roboty budowlane	5	RENOVACE FASÁDY, včetně: 1) výměny oken asi 157 700 eur, 2) opravy kamenných prvků asi 73 100 eur, 3) provedení kamenných podstavců asi 9 600 eur, 4) zhotovení renovačních omítek, klempířských prací, žlabů, spádů, pásu tašek atp. asi 250 000 eur, 5) oprava kamenného portálu 25 800 eur, 6) oprava vstupních dveří 8 100 eur, 5) program konzervátorských prací, provedení přepážky pro budovu a přepážky pro schodiště 34 800 eur / REMONT ELEWACJI, w tym: 1) wymiana okien ok. 157 700 euro, 2) remont detali kamiennych ok. 73 100 euro, 3) wykonanie cokołów kamiennych ok. 9 600 euro, 4) wykonanie tyńków renowacyjnych, obróbek blacharskich, rynn, rur spustowych, pasa dachówek, itp. ok. 250 000 euro, 5) remont portalu kamiennego 25 800 euro, 6) remont drzwi wejściowych 8 100 euro, 5) program prac konserwatorskich, wykonanie przepony dla budynku oraz przepony dla klatki schodowej 34 800 euro	szt.	1	559 100,00	559 100 €
6	Kód6	6.3. Roboty budowlane	5	RENOVACE MÍSTNOSTI památkového objektu Muzea, včetně: 1) zhotovení podlah, renovačních omítek, malování, výměna parapetů atp. asi 128 200 eur, 2) provedení elektrické instalace asi 90 800 eur, 3) výměna radiátorů s rozvody 21 500 eur, 4) výměna hydrantů asi 2 200 eur. / REMONT POMIESZCZEN obiektu zabytkowego Muzeum, w tym: 1) wykonanie posadzek, tyńków renowacyjnych, robót malarskich, wymiana parapetów, itp. ok. 128 200 euro, 2) wykonanie instalacji elektrycznej ok. 90 800 euro, 3) wymiana grzejników z instalacją podejść 21 500 euro, 4) wymiana hydrantów ok. 2 200 euro.	szt.	1	242 700,00	242 700 €
7	Kód4	4.13 Inne specyficzne ekspertyzy	5	Provedení aranžmá interiérů Centra dávného sklářství v Klodzku společně s technickým projektem / Wykonanie aranżacji wnętrz Centrum Dawnego Szklarstwa w Klodzku wraz z projektem technicznym	usługa	1	5 000,00	5 000 €
8	Kód5	5.6. Narzędzia lub wyposażenie	5	Nákup sbírky starého uměleckého skla / Zakup kolekcji dawnego szkła artystycznego	szt.	1	10 000,00	10 000 €
9	Kód5	5.6. Narzędzia lub wyposażenie	5	Provedení konzervace kamenných prvků, soch/ Wykonanie konserwacji detali kamiennarki, rzeźb	usługa	1	20 000,00	20 000 €
10	Kód5	5.2. Sprzet komputerowy i oprogramowanie	5	Provedení restaurování nábytku / Wykonanie konserwacji mebli	usługa	1	6 500,00	6 500 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Głównie parametry wyposażenia		Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
Vyroba propagačních tiskovin: 1) propagační leták, skládaný, formát A4, 5000 ks x 0,05 euro = asi 250 eur; 2) plakát, formát A2, 200 ks x 0,32 euro = asi 64 eur; 3) mapa propagační trasy, skládaná 5000 ks x 0,05 euro = asi 250 eur; 4) tabule o rozm. 4,5 x 1,5 m 1 ks asi 1000 eur 5) pohlednice 1462 ks x 0,13 eur = asi 190 eur; 5) reklamní banner o rozm. 6 x 1,5 m asi 120 eur / Wykonanie druków promocyjnych: 1) ulotka promocyjna, skládaná, formát A4, 5000 szt. x 0,05 euro = ok. 250 euro; 2) plakát, formát A2, 200 szt. x 0,32 euro = ok. 64 euro; 3) mapa promująca szlak, skládaná 5000 szt. x 0,05 euro = ok. 250 euro; 4) tablica o wym. 4,5 x 1,5 m 1 szt. ok. 1000 euro 5) karta pocztowa 1462 szt. x 0,13 euro = ok. 190 euro; 5) baner reklamowy o wym. 6 x 1,5 m ok. 120 euro		x
Podíl ve výši 1/3 nákladů na společné webové stránky tří partnerů projektu. / Udział w wys. 1/3 kosztów wspólnej strony internetowej trzech partnerów projektu.		x
Náklady obsahují dvě služby: 1) překlad textu letáku, plakátu, mapy, tabule, banneru – v objemu asi 5 normostran z jazyka polského do jazyka anglického 2) překlad textu jako výše asi 5 normostran z jazyka polského do jazyka německého. Celkem asi 10 stran x 15 eur = asi 150 eur / Koszt zawiera dwie usługi: 1) tłumaczenie tekstów ulotki, plakatu, mapy, tablicy, banera - w ilości ok. 5 stron tłumaczeniowych z języka polskiego na język angielski 2) tłumaczenie tekstów j.w. ok. 5 stron tłumaczeniowych z języka polskiego na język niemiecki. Razem ok. 10 stron x 15 euro = ok. 150 euro		x
Grafické návrhy letáku, plakátu, mapy, tabule, banneru – 5 ks x 100 eur = asi 500 eur / Projekty graficzne ulotki, plakatu, mapy, tablicy, banera - 5 szt. x 100 euro = ok. 500 euro		x
		x
		x
Provedení aranžmá interiérů Centra dávného sklářství v Klodzku společně s technickým projektem. Úpravy interiérů zahrnují návrh muzejních prostor, který zohledňuje uzpůsobení prostor muzea pro potřeby Centra historického sklářství v Klodzku / Wykonanie aranżacji wnętrz Centrum Dawnego Szklarstwa w Klodzku wraz z projektem technicznym. Aranżacja wnętrz obejmuje projekt pomieszczeń muzealnych uwzględniający przystosowanie pomieszczeń muzealnych na potrzeby Centrum Dawnego Szklarstwa w Klodzku		x
Nákup exponátů doplňujících sbírku klodzského uměleckého skla, včetně: uměleckého skla současných autorů spojených s kladzkými sklármí a staré sklo, představující historii sklářství na Kladzské zemi. Celková cena nákupu asi 10000 eur / Zakup eksponatów uzupełniających kolekcję klodzkiego szkła artystycznego, w tym: artystyczne szkło współczesne autorów związanych z hutami szkła klodzkiej oraz szkło dawne, ilustrujące historię szklarstwa na ziemi klodzkiej Łączny koszt zakupu ok. 10000 euro		Łukasiewiczza 4, Klodzko
Služba obsahuje zkoušky, znaleček posudky a konzervátorské práce (včetně čištění a renovace) soch a kamenných prvků, které jsou ve vybavení Muzea, mimo jiné: 1) reliéf Veraicon z r. 1524 1 ks 2) sochy andělů 3 ks z přelomu 17. a 18. století 3) obelisk, zahradní socha z 18. století 4) kamenná lavice (pískovec) z poloviny 18. století 5) zahradní váza 2 ks z 18. století. Celková částka asi 20000 eur. / Usługa obejmuje badania, ekspertyzy i prace konserwatorskie (w tym oczyszczenie i renowacja) rzeźb i detali kamiennarki będących na wyposażeniu Muzeum, między innymi: 1) płaskorzeźba Veraicon z 1524 r. 1 szt. 2) rzeźba aniołów 1 szt. z przełomu XVII / XVIII w. 3) obelisk, rzeźba ogrodowa z XVIII w. 4) ława kamienna (pískowiec) z pol. XVIII w. 5) wazon ogrodowy 2 szt. z XVIII w. Łącznie kwota ok. 20000 euro.		Łukasiewiczza 4, Klodzko
Služba obsahuje čištění, renovaci a zlacení stylového, dřevěného nábytku, biedermeierovského a klasicistického (včetně čalouněného a zlaceného) z přelomu 18. a 19. století – exponátů určených pro vybavení renovovaných expozičních a reprezentativních sálů Muzea, včetně: 8 křesel, 6 židlí, 4 pohovek, 3 taburety, 3 stoly, 2 příručních kabinetních stolků. Celkem asi 26 exponátů v celkové částce asi 6500 eur / Usługa obejmuje czyszczenie, renowację i zlaczenie stylowych, drewnianych mebli biedermeierowskich i klasycystycznych (w tym tapicerowanych i zlaczonych) z przełomu XVIII i XIX w. - eksponatów przeznaczonych na wyposażenie wyremontowanych sal ekspozycyjnych i reprezentacyjnych Muzeum, w tym: 8 foteli, 6 krzesel, 4 kanapy, 3 pufy, 3 stoly, 2 gendrydy Razem ok. 26 eksponatów na łączną kwotę ok. 6500 euro		Łukasiewiczza 4, Klodzko

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Lącznie	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		
29	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	6	Zhotovení panelů a rollapů na workshopy / Wykonanie plansz i rollapów na warsztaty	szt.	1	700,00	700 €
30	Kód5	5.1.	Sprzet biurowy	6	Materiały niezbędne pro realizaci workshopu / Materiały niezbędne do przeprowadzenia warsztatów	szt.	1	320,00	320 €
31									
32	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	7	Aranżmá dočasné výstavy a scénář dočasné výstavy / Aranżacja wystawy czasowej oraz scenariusz wystawy czasowej	szt.	2	500,00	1 000 €
33	Kód4	4.7.	Usługi-realizaci spotkań	7	Převrpa dočasné výstavy (2 prezentace) na místo realizace a zpět / Transport wystawy czasowej (2 prezentacje) do miejsca realizacji i z powrotem	szt.	4	450,00	1 800 €
34	Kód4	4.7.	Usługi-realizaci spotkań	7	Pojistění dočasné výstavy / Ubezpieczenie wystawy czasowej	szt.	1	1 907,30	1 907 €
35	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	7	Živé tlumočení na vernisáži výstavy, z jazyka polského do jazyka českého a z jazyka českého do jazyka polského / Tłumaczenia ustne podczas vernisażu wystawy, na żywo z języka polskiego na język czeski oraz z języka czeskiego na język polski	dzień	3	100,00	300 €
36	Kód4	4.3.	Tłumaczenia	7	Překłady textů tiskovin propagujících dočasnou výstavu, tj. informátoru, pozvánky a plakátu a také textů panelů a rollapů / Tłumaczenia tekstów druków promujących wystawę czasową, tj. informatora, zaproszenia i plakatu oraz tekstów plansz i rollapów	usługa	24	15,00	360 €
37	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	7	Zpracování grafických návrhů tiskovin propagujících dočasnou výstavu, tj. informátoru, pozvánky a plakátu a také grafických návrhů rollapů dočasné výstavy / Opracowanie projektów graficznych druków promujących wystawę czasową, tj. informatora, zaproszenia i plakatu oraz projektów graficznych rollapów wystawy czasowej	usługa	1	800,00	800 €
38	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	7	Výroba tiskovin propagujících dočasnou výstavu: informátoru, pozvánky a plakátu / Wykonanie druków promujących wystawę czasową: informatora, zaproszenia i plakatu.	szt.	1	286,00	286 €
39	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	7	Provedení rollapů dočasné výstavy / Wykonanie rollapów wystawy czasowej	usługa	1	2 300,00	2 300 €
40	Kód4	4.13	Inne specyficzne ekspertyz	7	Provedení instalace dočasné výstavy / Wykonanie etalazu wystawy czasowej	usługa	1	1 250,00	1 250 €
41	Kód1	1.1	Wynagrodzenia brutto	1	Plat zaměstnanců: speciální nabídka pro 4 osoby, včetně z radnice v Kłodzku s muzeem v Kłodzku, 4 osoby x 33 měsíci x 304 eur //Wynagrodzenie personelu: dodatek specjalny dla 4 osób, w tym z Urzędu Miasta w Kłodzku z Muzeum w Kłodzku, 4 osoby x 33 miesiące x 304 euro	miesiąc	132	304,00	40 128 €
42	Kód1	1.1	Wynagrodzenia brutto	1	Přispěvky zaměstnavatele na důchodové pojištění a Fond práce od odměňování pracovníků magistrátu a muzea země Kłodzko / Składki pracodawcy na ubezpieczenie emerytalno-rentowe i Fundusz Pracy od wynagrodzeni personelu Urzędu Miasta i Muzeum Ziemi Kłodzkiej	miesiąc	132	54,72	7 223,04 €

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	47 351,04
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	7 102,66
	3	Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania	0,00
	4	Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	61 876,30
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	226 920,00
	6	Pořizování nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane	801 800,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00
		Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	1 145 050,00
		Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	0
		Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	1 145 050,00
Přehled výdajů klíčových aktivit	0	Připrava projektu/ Przygotowanie projektu	0,00
Wykaz wydatków działań kluczowych	1	Bižení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	54 453,70
	2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	10 024,00
	3	Zprovoznění Centra pro historické hrnčířské technologie v Bolesławci / Uruchomienie Centrum Dawnych Technik Garncarskich w Bolesławcu	0,00

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení / Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení / Adres umieszczenia wyposażenia
Náklady na zhotovení panelů a rollapů obsahují tři služby: 1) vypracování textů panelů a rollapů asi 100 eur, 2) zhotovení panelů podle návrhu Zadavatele (rozměry cca 1 x 2 m) 2 ks x 100 eur = asi 200 eur, 3) zhotovení rollapů podle návrhu Zadavatele (rozměry cca 0,8 x 2 m) 2 ks x 200 eur = asi 400 eur. Celkem asi 700 eur/ Koszt wykonania plansz i rollapów zawiera trzy usługi: 1) opracowanie tekstów plansz i rollapów, ok. 100 euro, 2) wykonanie plansz wg projektu Zamawiającego (o wymiarach ok. 1 x 2 m) 2 szt. x 100 euro = ok. 200 3) wykonanie rollapów wg projektu Zamawiającego (o wymiarach ok. 0,8 x 2 m) 2 szt. x 200 euro = ok. 400 euro. Razem 700 euro.	x
Materiały na 8 workshopů x 40 eur = asi 320 eur / Materiały na 8 warsztatów x 40 euro = ok. 320 euro	Łukaszewicza 4, Kłodzko
	x
Náklady obsahují dvě služby: 1) zpracování aranžmá putovní dočasné výstavy 2) zpracování scénáře putovní dočasné výstavy 2 x 500 eur = asi 1000 eur / Koszt obejmuje dwie usługi: 1) opracowanie aranżacji objazdowej wystawy czasowej 2) opracowanie scenariusza objazdowej wystawy czasowej 2 x 500 euro = ok. 1000 euro	x
Převrpa putovní dočasné výstavy ke dvěma partnerům pro montáž a demontáž, tj. 2 x 2 výjezdy x 450 eur = asi 1800 eur / Transport objazdowej wystawy czasowej do dwóch partnerów na montaż i demontáž, tj. 2 x 2 wyjazdy x 450 euro = ok. 1800 euro	x
Pojistění exponátů po dobu přepravy k partnerům a zpět. Ctyři výjezdy asi 1907,30 eur / Ubezpieczenia eksponátów na czas transportu do partnerów i z powrotem, tj. cztery transporty za kwotę ok. 1907,30 euro	x
Služba obsahuje 3 dny tlumočení z jazyka polského do jazyka českého a z jazyka českého do jazyka polského / Usługa obejmuje 3 dni tłumaczeniowe z języka polskiego na język czeski oraz z języka czeskiego na język polski	x
Překłady textů z jazyka polského do jazyka českého, jazyka anglického a jazyka německého 1) informátoru 2) letáku 1 normostrana. 3) plakát 1 normostrana, 4) a textů panelů a rollapů 4 normostrany. Celkem 8 normostran x 3 jazykové verze x 15 eur = asi 360 eur / Tłumaczenia tekstów z języka polskiego na język czeski, język angielski i język niemiecki 1) informatora 2 str. tłumaczeniowe, 2) ulotki 1 str. tłumacz. 3) plakát 1 str. tłumacz. 4) oraz tekstów plansz i rollapów 4 strony tłumaczeniowe. Razem 8 stron tłumaczeniowych x 3 wersje językowe x 15 euro = ok. 360 euro	x
Služba obsahuje 1) grafický návrh letáku 1 ks, plakátu 1 ks. informátoru výstavy 1 ks v částe asi 3 x 100 eur = 300 eur 2) a grafický návrh 10 ks rollapů v částe asi 500 eur. Celkem asi 800 eur / Usługa obejmuje 1) projekt graficzny ulotki 1 szt., plakatu 1 szt. informatora wystawy 1 szt. za kwotę ok. 3 x 100 euro = 300 euro 2) oraz projekt graficzny 10 szt. rollapów za kwotę ok. 500 euro Razem ok. 800 euro	x
Výroba propagačních tiskovin: 1) tisk pozvánky, formát A4, skládané, 600 ks x 0,17 euro = 102 eur 2) informátoru: skládaný, formát A4, 800 ks x 0,15 euro = asi 120 eur; 3) tisk plakát, formát A2, 200 ks x 0,32 euro = asi 64 eur; Celkem asi 286 eur / Wykonanie druków promocyjnych: 1) druk zaproszenia, formát A4, skládané, 600 szt. x 0,17 euro = 102 eur 2) informatora: skládaný, formát A4, 800 szt. x 0,15 euro = ok. 120 euro; 3) druk plakát, formát A2, 200 szt. x 0,32 euro = ok. 64 euro; Razem ok. 286 euro	x
Náklady na zhotovení rollapů obsahují dvě služby: 1) vypracování textů rollapů, asi 300 eur, 2) zhotovení rollapů podle návrhu Zadavatele (rozměry cca 0,8 x 2 m) 10 ks x 200 eur = asi 2000 eur; Celkem asi 2300 eur / Koszt wykonania rollapów zawiera dwie usługi: 1) opracowanie tekstów rollapów, ok. 300 euro, 2) wykonanie rollapów wg projektu Zamawiającego (o wymiarach ok. 0,8 x 2 m) 10 szt. x 200 euro = ok. 2000 euro Razem ok. 2300 euro	x
Provedení instalace a montáž dočasné výstavy zahrnuje zhotovení podstavců pod objekty a skříní pro přepravu skleněných exponátů asi 1250 eur / Wykonanie etalazu i montaż wystawy czasowej obejmuje wykonanie postumentów pod objekty, skřyni na przewóz eksponátów szklanych ok. 1250 euro	x
	x
	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
			4	Zprovoznění Centra pro zdobení papíru v Jaroměři / Uruchomienie Centrum Zdobnictwa Papieru w Jaroměři				0,00		
			5	Zprovoznění Centra pro historické sklářství v Kłodzku / Uruchomienie Centrum Dawnego Szklarstwa w Kłodzku				1 065 734,00		
			6	Uspořádání workshopů a prezentací pro propagaci historických řemesel / Organizacja warsztatów i pokazów popularyzujących dawne rzemiosła				4 835,00		
			7	Uspořádání výstav pro popularizaci historických řemesel / Organizacja wystaw popularyzujących dawne rzemiosła				10 003,30		
			8	aktivita / działanie				0,00		
			9	aktivita / działanie				0,00		
			10	aktivita / działanie				0,00		
			11	aktivita / działanie				0,00		
								1 145 050,00		

Partner 2

Město Jaroměř / Gmina Miejska Jaroměř

Výdaje Łącznie 977 900,00

Rozpočet projektového partnera / Budzet Partnera projektu

WYPLNTE BILE PODBARVENA POLE/NALEZY WYPELNIC BIALA POLA
TEXTY WYPLNUJTE DVOJAZYCNE!!! OPISY NALEZY WPISAC W OBU JEZYKACH !!!
WYPLNTE NAZVY KLICOVYCH AKTIVIT V TABULCE PŘEHLED VÝDAJŮ KLICOVYCH AKTIVIT
NÍŽE/PROSIMY O WPISANIE NAZVY DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH W TABELI WYKAZ WYDATKÓW
DZIAŁAŃ KLUCZOWYCH PONIŻEJ

Aktivity /
Działanie 977 900,00

Specyfikace nakupe a služeb / Specyfikacja zakupów i usług

Jednorázová částka příspěvku na přípravu projektu
Jednorázová kwóta na przygotowanie projektu.

0,00

Připrava
Przygotowanie?

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x.y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
1	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Propagační skládačka DL / Skladana ulotka promocyjna DL	ks	7 000	0,14	980 €
2	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Rozkládací leták A3 (mapa a informace) / Ulotka rozkładana A3 (mapa i informacje)	ks	5 000	0,20	1 000 €
3	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Panoramatická kartonová pohlednice / Panoramiczna widokówka kartonowa	ks	0	0,00	0 €
4	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Pohlednice / Widokówka	ks	5 000	0,14	700 €
5	Kód4	4.5. Propagace, informování	2	Roll Up - veletrhy / Roll Up - targi	ks	2	200,00	400 €
6	Kód5	5.2. Hardware a software IT	2	Informační multimediální kiosky (E01) / Multimedialny kiosk informacyjny (E01)	ks	2	2 438,00	4 876 €
7	Kód5	5.3. Nabytek a vybavení	2	Česko-polský kabinet, Interaktivní nástěnná mapa Via Fabrilis (T13+G10+E02)/ Gabinet czesko-polski, Interaktywna mapa naścienna Via Fabrilis (T13+G10+E02)	ks	1	2 472,00	2 472 €
8	Kód5	5.3. Nabytek a vybavení	2	Česko-polský kabinet, Zidle typové (N 01) / Gabinet czesko-polski, Krzeslo typowe (N 01)	ks	4	269,00	1 076 €
9	Kód5	5.3. Nabytek a vybavení	2	Česko-polský kabinet, Pracovní pult (T12) / Gabinet czesko-polski, Pulpit roboczy (T12)	ks	1	1 154,00	1 154 €
10	Kód5	5.3. Nabytek a vybavení	2	Vstupní sál, Replika pracovního stolu (T04) / Sala wejściowa, replika stolu roboczego (T04)	ks	1	5 797,00	5 797 €
11	Kód5	5.3. Nabytek a vybavení	2	Vstupní sál, Křeslo typové (N 01) / Sala wejściowa, Fotel typowy (N 01)	ks	1	269,00	269 €
12	Kód5	5.2. Hardware a software IT	2	Webová a mobilní aplikace - spolupráce na realizaci / UDZIAŁ W APLIKACJI INTERNETOWEJ I MOBILNEJ	ks	1	7 500,00	7 500 €
								0 €
13	Kód4	4.3. Překlady	6	Tłumočení během 7 přeshraničních workshopů / Tłumaczenie w trakcie 8 transgranicznych warsztatów	den	0	0,00	0 €
14	Kód4	4.12 Cestovné externistů	6	Cestovné pro protagonisty přeshraničních workshopů / Koszty przejazdu protagonistów warsztatów transgranicznych	zp.cesta	8	150,00	1 200 €
15	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	6	Honorář protagonistům workshopů - 2 osoby / Honorarium dla protagonistów warsztatów – 2 osoby	den	16	100,00	1 600 €
16	Kód5	5.1. Kancelářské vybavení	6	Spotřební materiál pro realizaci workshopů / Materiały użytkowe do realizacji warsztatów	akce	8	200,00	1 600 €
17	Kód4	4.5. Propagace, informování	6	Plakáty pro workshopy A2 / Plakaty na warsztaty A2	ks	50	5,40	270 €
								0 €
18	Kód4	4.5. Propagace, informování	7	Brožura-Via fabrilis / Broszura-Via fabrilis	ks	7 280	1,00	7 280 €
19	Kód4	4.5. Propagace, informování	7	Plakáty k putovním výstavám partnerů / Plakaty do wystaw objazdowych partnerów	ks	0	0,00	0 €
20	Kód4	4.5. Propagace, informování	7	Skládačka DL pro putovní výstavu partnerů / Skladana ulotka DL do wystaw objazdowych partnerów	ks	0	0,00	0 €
21	Kód4	4.3. Překlady	7	Příklad brožury-Via fabrilis do polštiny / Tłumaczenie broszury Via fabrilis na język polski	ns	40	12,00	480 €
22	Kód4	4.3. Překlady	7	Příklad brožury-Via fabrilis do češtiny / Tłumaczenie broszury-Via fabrilis na język czeski	ns	40	12,00	480 €
23	Kód4	4.3. Překlady	7	Příklad brožury-Via fabrilis do němčiny / Tłumaczenie broszury-Via fabrilis na język niemiecki	ns	40	12,00	480 €
24	Kód3	3.1 Náklady na cestování	7	Cestovné pro instalaci a vernisáže putovních výstav / Koszty przejazdów związanych z instalacją i wernisażami wystaw objazdowych	zp.cesta	4	100,00	400 €
25	Kód4	4.7. Služby-pořádání událostí	7	Doprava putovní výstavy do místa konání a zpět / Transport wystawy objazdowej do miejsca instalacji i z powrotem	1 cesta	4	450,00	1 800 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres
x	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
Wpisz parametry	x
x	x
Wpisz parametry	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x,y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie	Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena		Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
26	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	7	Celostěnová výstavní vitrina v Česko-polském kabinetu (T 11 + E03) / Całościenna witrzna wystawowa w Gabinetzie czesko-polskim (T 11 + E03)	ks	1	5 013,00	5 013 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
								0 €	x	x
27	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Expozice obchodu a papírenské výroby fy A. Wenke (tak i níže) - Masivní nástěnka pro 2D sbírkové předměty (T 07) / Ekspozycja sklepu i produkcji papierecznej firmy A. Wenke (i tak ponížej) – Gablotka naścienna na przedmioty kolekcjonerskie 2D (T 07)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
28	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Replika pracovního stolu / Replika stolu roboczego	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
29	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Typové křeslo (N 902) / Typowy fotel (N 902)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
30	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Masivní rám pro dobové fotografie (zasklený, T 09) / Masywna rama dla zdjęć z epoki (przeszkłona, T 09)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
31	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Repasovaná skříň původního interiéru (R 501) / Odnowiona szafa z oryginalnego wnętrza (R 501)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
32	Kód4	4.13 Jiné specifické služby	4	Grafické práce panelů expozice / Prace graficzne na panele ekspozycji	hod.	40	0,00	0 €	Wpisz parametry	x
33	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Repasovaná skříňová vitrina (R 502) / Odnowiona szafa z witrzną (R 502)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
34	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Replika pracovního stolu (T 08) / Replika stolu roboczego (T 08)	ks	2	4 309,00	8 618 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
35	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Replika pracovního stolu (T 09) / Replika stolu roboczego (T 09)	ks	2	3 180,50	6 361 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
36	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Typové křesla (N 01) / Typowe fotele (N 01)	ks	8	269,38	2 155 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
37	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Replika policové stěny (T 10) / Replika ściany z półkami (T 10)	ks	1	2 232,00	2 232 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
38	Kód5	5.1. Kancelářské vybavení	4	Spotřební materiál interaktivní části expozice papírenských výrobků - skládací kartonová krabička / Material użytkowy interaktywnej części ekspozycji wyrobów papierecznych - składane pudełko kartonowe	ks	3 000	1,00	3 000 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
39	Kód5	5.1. Kancelářské vybavení	4	Spotřební materiál interaktivní části expozice papírenských výrobků - dekorční materiál (mušle, korálky, knoflíky) / Material użytkowy interaktywnej części ekspozycji wyrobów papierecznych – materiał dekoracyjny (muszle, koralki, guziki)	soubor	1	5 000,00	5 000 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
40	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Vybavení přednáškového stálku (tak i níže) - Uzamykatelná skříňka (T 16) / Wyposażenie salki wykładowej (patrz niżej) – Zamykana szafka (T 16)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
41	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Lavice (T 17) / Ławka (T 17)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
42	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Skříňky pro návštěvníky (T 18) / Szafki dla odwiedzających (T 18)	ks	6	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
43	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Lavice v sálku (T 19) / Ławki w salce (T 19)	ks	2	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
44	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Vyvýšené podium (T 20) / Podniesione podium (T 20)	ks	2	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
45	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Promítací plátno (N 904) / Ekran projekcyjny (N 904)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
46	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Typové skládací židle (N 903) / Typowe krzesła składane (N 903)	ks	30	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
47	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Vybavení expozice obchodní činnosti fy A. Wenke (T 01) / Wyposażenie ekspozycji działalności handlowej firmy A. Wenke (T 01)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
48	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Vybavení expozice obchodní činnosti fy A. Wenke (T 02) / Wyposażenie ekspozycji działalności handlowej firmy A. Wenke (T 02)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
49	Kód5	5.3. Nábytek a vybavení	4	Vybavení expozice obchodní činnosti fy A. Wenke (G 01 - G 05) / Wyposażenie ekspozycji działalności handlowej firmy A. Wenke (G 01 - G 05)	ks	1	0,00	0 €	Wpisz parametry	Wpisz adres
								0 €	x	x
51	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 01 (vlastní objekt, tak i dále)- Práce a dodávky hlavní stavební výroby / SO 01 (właściwy obiekt, i tak ponížej) – Práce i dostawy głównej produkci budowlanej	soubor	1	140 859,00	140 859 €	x	x
52	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 01 - Práce a dodávky pomocná stavební výroba / SO 01 - Práce i dostawy pomocniczej produkci budowlanej	soubor	1	394 096,00	394 096 €	x	x
53	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 01 - Práce a dodávky M (elektromontáže, montáže vzduchotechnických zařízení, slaboproudé rozvody) / SO 01 - Práce i dostawy M (elektromontaż, montaż urządzeń wentylacyjnych, instalacje niskiego napięcia)	soubor	1	199 469,00	199 469 €	x	x
54	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 01 - Hodinové zúčtovací sazby / SO 01 – Godzinowe stawki rozliczeniowe	soubor	1	3 463,00	3 463 €	x	x
55	Kód6	6.3 Stavební práce	4	zařízení staveniště, inženýrská činnost / SO 01 – Dodatkowe koszty budżetowe (prace badawcze, geodezyjne i projektowe, urządzenia placu budowy, czynności)	soubor	1	7 449,00	7 449 €	x	x
56	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 02 - Altán - Práce a dodávky hlavní stavební výroba / SO 02 – Altana - Práce i dostawy głównej produkci budowlanej	soubor	1	573,00	573 €	x	x
57	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 02 - Altán - Práce a dodávky pomocná stavební výroba / SO 02 – Altana - Práce i dostawy pomocniczej produkci budowlanej	soubor	1	2 850,00	2 850 €	x	x
58	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 03 - Zpevněné plochy - hlavní stavební výroba / SO 03 – Powierzchnie utwardzone – główna produkcja budowlana	soubor	1	4 890,00	4 890 €	x	x
59	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 03 - Zpevněné plochy - pomocná stavební výroba / SO 03 – Powierzchnie utwardzone – pomocnicza produkcja budowlana	soubor	1	855,00	855 €	x	x

Poř. č. / Numer	Kód x	Kód x,y	Klíčová aktivita / Działanie kluczowe	Položka/ Pozycja	Jednotky Jednostki			Součet Łącznie
					jednotka jednostka	počet ilość	Cena	
60	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 04 - Opěrné zdi, rampa - hlavní stavební výroba / SO 04 – Mury oporowe, rampa – główna produkcja budowlana	soubor	1	16 090,00	16 090 €
61	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 04 - Opěrné zdi, rampa - pomocná stavební výroba / SO 04 – Mury oporowe, rampa – pomocnicza produkcja budowlana	soubor	1	4 902,00	4 902 €
62	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 05 - Pískoviště - hlavní stavební výroba / SO 05 – Piaskownica – główna produkcja budowlana	soubor	1	1 322,00	1 322 €
63	Kód6	6.3 Stavební práce	4	SO 05 - Pískoviště - pomocná stavební výroba / SO 05 – Piaskownica – pomocnicza produkcja budowlana	soubor	1	896,00	896 €
64	Kód6	6.3 Stavební práce	4	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo - změny dle Změnových listů č. 2-7 / Aneks nr 2 do Umowy o pracę - Zmiany zgodnie z arkuszami zmian nr. 2-7	soubor	1	121 923,00	121 923 €
65	Kód5	5.1. Kancelářské vybavení	4	Spotřební materiál interaktivní části expozice papírenských výrobků - rámečky / Material użytkowy interaktywnej części ekspozycji wyrobów papierniczych – ramki	ks	3 000	1,00	3 000 €
66	Kód5	5.1. Kancelářské vybavení	4	Spotřební materiál interaktivní části expozice papírenských výrobků - keramická modelovací hmota / Material użytkowy interaktywnej części ekspozycji wyrobów papierniczych – ceramiczna glina modelarska	bal.	214	5,00	1 070 €

Týká se pouze polských projektových partnerů / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu	
Hlavní parametry vybavení Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění vybavení Adres umieszczenia wyposażenia
x	x
x	x
x	x
x	x
x	x
Wpisz parametry	Wpisz adres
Wpisz parametry	Wpisz adres

Přehled výdajů kapitol	1	Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	0,00
Wykaz wydatków rozdziałów	2	Kancelářské a administrativní výdaje Wydatki biurowe i administracyjne	0,00
	3	Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	400,00
	4	Náklady na externí poradenství a služby Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	16 670,00
	5	Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie	61 193,00
	6	Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowane	899 637,00
	7	Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	0,00
		Způsobilé výdaje celkem / Całkowite wydatki kwalifikowalne	977 900,00
		Nezpůsobilé výdaje / Wydatki niekwalifikowalne	153 540
		Výdaje za projekt / Wydatki za projekt	1 131 440,00
Přehled výdajů klíčových aktivit	0	Příprava projektu/ Przygotowanie projektu	0,00
Wykaz wydatków działań kluczowych	1	Řízení projektu a obecné výdaje / Zarządzanie projektem i wydatki ogólne	0,00
	2	Propagační a informační činnost/Działania promocyjne i informacyjne	26 224,00
	3	Zprovoznění Centra pro historické hrnčířské technologie v Bolesławci / Uruchomienie Centrum Dawnych Technik Garncarskich w Bolesławcu	0,00
	4	Zprovoznění Centra pro zdobení papíru v Jaroměři / Uruchomienie Centrum Zdobnictwa Papieru w Jaroměři	931 073,00
	5	Zprovoznění Centra pro historické sklářství v Klodzku / Uruchomienie Centrum Dawnego Szklarstwa w Klodzku	0,00
	6	Uspořádání workshopů a prezentací pro propagaci historických řemesel / Organizacja warsztatów i pokazów popularyzujących dawne rzemiosła	4 670,00
	7	Uspořádání výstav pro popularizaci historických řemesel / Organizacja wystaw popularyzujących dawne rzemiosła	15 933,00
	8	aktivita / działanie	0,00
	9	aktivita / działanie	0,00
	10	aktivita / działanie	0,00
	11	aktivita / działanie	0,00
			977 900,00

Přehled celkových způsobilých výdajů projektu
Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
<i>Gmina Miejska Bolesławiec</i>	1 348 397,34	0,00	1 348 397,34	0,00	1 348 397,34	1 146 137,74	85,00	202 259,60
<i>Gmina Miejska Kłodzko</i>	1 145 050,00	0,00	1 145 050,00	0,00	1 145 050,00	973 292,50	85,00	171 757,50
<i>Město Jaroměř</i>	977 900,00	0,00	977 900,00	0,00	977 900,00	831 215,00	85,00	146 685,00

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
<i>Gmina Miejska Bolesławiec</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	202 259,60	15,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<i>Gmina Miejska Kłodzko</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	171 757,50	15,00	0,00	0,00
<i>Město Jaroměř</i>	48 895,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	97 790,00	10,00	0,00	0,00